

מזרח חדש (אוי קלט)

תקופת יומי בלתי מכלולת בשפה העברית...
העורך: ד"ר א. מרמון
המזכיר: מרדכי שניידר

UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Önkéntes jelentkezón próbálják ki az ürrepülés feltételeit

Egy hétig teljes sötétségben és csökkentett lényomás alatt fog élni egy légmentesen elzárt fülkében

San Antonio, Texas, (AFP) A randolphi légibázison vasárnap rendkívüli érdekes kísérletet végeznek, amely arra szolgál, hogy egy embert egy héten keresztül a

légürben való repülés feltételeihez szoktassanak. A kísérletet James Parles, a bázison lévő pilótaiskola 23 éves alkalmazottja vállalta, aki 1,50 méter hosszú és 90 centiméter széles fülkébe hagyja magát hermetikusan bezárni és ott marad egy héten keresztül.

A jól megtermett, 180 cm magas fiatal ember tudja, hogy egy hétig nem hallhat semmit és majdnem teljesen éjszakai sötétségben fog élni, az ő hangját azonban hallani fogják kívülről. A fülkében annyi hely sincs, hogy a lábát kinyujthassa. A lényomás a földgolyó atmoszférikus nyomásának fele lesz a fülkében és Parles külön készülékekből fogja kapni a szükséges oxigént. A fülkén kívül tudósok fogják megfigyelni a fiatal ember vérnyomását, légzését, érverését és a szervezet általános viselkedését.

Macmillan külügyminiszteri konferenciát vagy titkos diplomáciai tárgyalást javasol a csúcskonferencia előkészítésére

London, (Reuter). Tegnap hozták nyilvánosságra Macmillan angol miniszterelnöknek Bulgáriai marsallhoz intézett válaszigjegyzékét, amely

külügyminiszteri értekezlet összehívása nagyobb esélyeket biztosít a csúcskonferencia sikerének, Macmillan közli, hogy Anglia a maga részéről hajlandó hozzájárulni a két rendszer bármelyikéhez. Ha a két módozat egyikét az érdekeit kormányok elfogadják, akkor kívánatos volna, hogy a Moszkvában működő diplomáciai megbízottak útján késedelem nélkül megtegyék az intézkedéseket a külügyminiszteri konferenciára. Vagy a titkos diplomáciai tárgyalásokra.

Diplomáciai megfigyelők véleménye szerint Macmillan jegyzéke azonos elvi álláspontot fejez ki az Egyesült Államokéval, ugyanakkor azonban hajlandó engedelményekre az orosz álláspont felé. Jóllehet a álláspontok közötti különbségek a konferencia előkészítésére

Az angol fővárosban azt hiszik, hogy ezáltal megtörhetik a jeget a nagyhatalmak között fennálló válságban.

Megjegyzik még, hogy Macmillan jegyzéke nem beszél a Közép-Európa atommentesítésére vonatkozó Rappatzky-féle lengyel tervről.

Páris, (Reuter). — A francia külügyminisztériumhoz közelálló körök szerint a francia kormány nem fog-

alkozik azzal a gondolattal, hogy második választ is küldjön Bulgáriai legutóbbi jegyzékére. A francia kormány Gaillard miniszterelnöknek múlt hónapban elküldött jegyzékét elegendő válasznak tartja Bulgáriai marsall decemberi és januári jegyzékeire. A francia kormány a csúcskonferenciával kapcsolatos álláspontja megegyezik az amerikai kormányéval.

Mai számunk

8 oldal

Regényfolytatás Keresztretjvény

lyet tegnapelőtt küldtek el Moszkvába. A jegyzékben Macmillan kijelenti, hogy hajlandó résztvenni a miniszterelnöki konferencián, ha az megfelelő módon előkészítik. Ez az előkészítés főként a csúcskonferencia napirendjére vonatkozik, amelynek tekintetében széleskörű megállapodásra lehet jutni, egyúttal pedig tisztázni lehet az összes résztvevők igazi szándékait a felek között fennálló ellentétek rendezése tekintetében.

A napirend megállapítása alkalmával — közli Macmillan — természetesen nem csak a Szovjetunió által közzétett javaslatok felől kell tárgyalni, hanem minden más indítványról, amelyet a főbb érdekeltek kormányok felvetnek. Macmillan megemlíti Eisenhower elnök január 12-iki jegyzékének javaslatát, amelyeket teljes mértékben támogat. A továbbiakban arra tér ki az angol miniszterelnök, hogy a NATO párisi konferenciáján elhangzott javaslatnak megfelelően össze kell hívni a külügyminiszterek értekezletét a fegyverkezési tárgyalásokban beállt válság megoldására. Ezt a találkozókat szorosan könyvűszerrel lehetne a csúcskonferencia előkészítő értekezletévé változtatni.

A Mápaj ellenzi a klálók választási tervezetét

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Mápaj pártmentális frakciója tegnap este elhatározta, hogy a klálicionisták „tulságosan általános” választási reformtervezete ellen szavaz a Knesset mai ülésén.

A párt szövegíróje közölte, hogy amennyiben a klálicionisták nem térnek vissza a Szeria képviselői által eredetileg kidolgozott konkrét választási reformtervezethez, úgy a Mápaj nem támogatja a klálicionisták javaslatát.

A Mápaj egységesen felszólalozik dr. Ázánjá indítványa mögött, amely Dávid Ben Gurion miniszterelnök intenciói alapján a jelenlegi proporcionális választási rendszert a kerületi rendszerre cseréli fel.

Dajan tábornok:

Az araboknak küldött tanácsok, ágyuk és repülőgépek veszélyesebbek a kommunista ideológiánál

A volt vezérkari főnök nyilatkozott a londoni televízióban Izrael fegyverellátásáról

London, (Reuter). — Mose Dajan tábornok, Izrael volt vezérkari főnöke a londoni televízióban adott nyilatkozatában kijelentette, hogy az arab államoknak orosz fegyverekkel való ellátása nagyobb veszélyt jelent mint a kommunista eszme befolyásának terjeszkedése. Arra a kérdésre, hogy milyen

fontosságú tulajdonit a Szovjetunió katonai fenyegetésének. Dajan így válaszolt: „Amíg igazán tartunk az arabok, az ágyú és a repülőgépek, nem pedig a kommunista ideológia.”

Arra a kérdésre, honnan szerzi be Izrael fegyvereit, Dajan azt válaszolta, hogy főként Európából. „Európá-

ban már kezdik felismerni, hogy Izraelnek erősnek kell lennie, ha meg akarják akadályozni a közelkeleti háborút. Az európai államok most már hajlandók fegyvert adni Izraelnek, még azok is, amelyek ezt eddig nem akarták”, — mondotta Dajan tábornok.

Jémen katonai segítséget kér Egyiptomtól az angolok ellen

Nasser befejezte tárgyalásait a közös szíriai-egyiptomi kormány és a parlament összeállításáról. Feisal iráki király elhalasztotta ammani útját

Damaszkusz, (AFP). — Az Al-Gazr című lapnak Kairóban tartózkodó főszerkesztője közli lapjával, hogy Nasser befejezte tárgyalásait az Egyesült Arab Köztársaság központi kormányának összeállítására. Ennek a kormányának három, vagy négy szíriai tagja lesz, személy szerint Szalah Bitar külügyminiszter, Pachar Kajali közmunkaügyi miniszter és Ali Buzr volt miniszter. Az Egyesült Arab Köztársaság parlamentjének 400 képviselője lesz, ebből 330 egyiptomi és 70 szíriai. A képviselőket ez év március elején fogják kinevezni. Az egyesüléssel kapcsolatos egyik első intézkedés az, hogy a két ország állampolgárai a jövőben utlevél nélkül közlekedhetnek. Kairó, (AFP). Achmed jé-

meni uralkodó személyesen készült Kairóba, hogy aláírja az Egyesült Arab Köztársaság elnökével a Jémen csatlakozásáról szóló okmányt.

Az előzetes tárgyalások már befejeződtek, bár valószínű, hogy a jémeni trónörökös, aki a megbeszéléseket folytatta (Folytatás a 3-ik oldalon.)

Uj elnököt neveztek ki a katonai felsőbírószág élére

Ben-Gal ezredes vette át a nyugdíjazott Sádmi alezredes tisztségét

A hadsereg szövegíróje közölte, hogy a vezérkari főnök Michaiel Ben-Gal ezredesét nevezte ki a katonai felsőbírószág elnökévé a nyugdíjazott Sádmi alezredes helyébe. A kinevezés azonnali hatállyal érvénybe lépett. A katonai felsőbírószág új elnöke 1909-ben született Odesszában és 12 éves korában állíjjázott. A Herziagimnázium tanulójaként 1925-ben csatlakozott a Ha-

ganához. Az 1936 évi arab zavargások idején a telavivai Hatikva-negyed védőinek parancsnoka volt. Egy fegyvergyakorlat során súlyosan megsebesült. Később a Gálliba helyezték át.

A második világháború elején, 1940-ben bevonult az angol hadseregbe, ahonnan őrnagyi rangban szerelt le. A felszabadított háború alatt ő vezette a Jaffa elleni támadást a Hagana részéről. Később a hadsereg ellátási osztályának lett a főnöke, majd különböző nyugati országokba neveztek ki katonai attasénak. Ben-Gal ezredes nős és három gyermek apja.

A nyugdíjba vonuló Náchum Sádmi ezredes, aki Jiszachár Sádmi ezredes apja, 60 évvel ezelőtt született Kilsenevben és 1921 óta tagja a Hagának. Parancsnoka volt a Gállinak és egyike az alijja-bét megszervezőinek.

Tunisz a francia hadsereg teljes kivonulását követeli a szombati bombatámadás miatt

Eltemették a repülőtéremádás 70 áldozatát — Kelet felé való orientációval fenyegetőzik a Neo Destour hivatalos szócsöve

Tunisz, (Reuter és AFP). A Szakiat Szidi Jusuf tuniszi falu ellen intézett támadás, amelynek hivatalos jelentés szerint 72 halottja és 80 sebesültje volt, újabb válságot idézett elő Franciaország és Tunisz kapcsolataiban. Mint ismeretes, Tunisz azonnal visszarendelte párisi nagykövétét és közölte, hogy eltiltja a Tuniszban állomásozó francia haderők mozgási szabadságát. Maszmuði párisi nagykövet, akitnek már tegnap haza kellett volna érkeznie Tuniszba, 24 órával elhalasztotta útját és tegnap telefonon tett jelentést Chabib Bourgiba elnöknek.

Bourgiba szombaton a késő éjszakai órákig tartó minisztertanács után kijelentette, hogy a Tunisz és Franciaország közötti kapcsolatok ezek után nem lehetnek barátságosak és a tuniszi kormány megkezdte a küzdelmet a francia hadseregnek az egész ország területéről való eltávolítására, a haditengerészet bázisát szolgáló Bizertát is beleértve. A francia hadsereg minden megmozdulását a jövőben a kormány előzetes engedélyezéséhez köti. Az elnök mindamellett nyugalomra hívta fel a lakosságot annak hangsúlyozásával, hogy a tiltakozás nem a francia népek, hanem a francia kormányra szól.

Tunisz washingtoni követét, Mondzsi Szelim látogatást tett az amerikai külügyminisztériumban és felhívta a kormány figyelmét, hogy a tuniszi kormány rendkívül súlyos konfliktusnak tekintti a francia támadását. A megbeszélés egy órán át tartott. Tegnap a vasárnap ellenére a követ találkozott kért Dag Hammarskjöld UNO-főtítkárról, hogy tárgyaljon a tuniszi falu ellen intézett francia repülőtéremádás miatt. A találkozás izraeli időszámítás szerint éjjel 12 órakor folyt le.

Kairó, (AFP). — Az Arab Liga tegnap tiltakozását jelentette be a francia támadás miatt. Abdul Chalek Hászuna főtítkárr Hammarskjöld UNO-főtítkárhoz intézett táviratában azt követelte, hogy az UNO járjon közbe a francia támadások megszüntetése érdekében.

Tunisz, (Reuter). A támadás 70 áldozatát tegnap nagy ünnepélyességgel temették el a faluban. A kor-

mány öt tagja és a környéki falvakból 8000 ember vett részt a tömeggyűlésen. Bahi Ladgahan államtitkár precedens nélküli kegyetlenségének minősítette a támadást és azt követelte, hogy a francia csapatok azonnal hagyják el az állam területét. A szónok egyúttal megcafoita azt a francia állítást, hogy kizárólag katonai célpontok ellen intéztek támadást és kijelentette, hogy a bombák csak magánházakat értek éspedig 24 ház, valamint 84 üzlethelyiség pusztult el, míg egyetlen katonai hadállás sem sérült meg.

A tuniszi sajtó rendkívül elkeseredetten támadja a franciákat és bírálja az Egyesült Államokat, mert Franciaországot támogatja az algériai kérdésben. Az „Action”, az uralmon lévő Neo Destour hivatalosa felveti azt a kérdést, hogy Tunisznak keletre, vagy nyugatra kell-e tekintenie. Bourgibanak — írja alap — nincs más választása, mint az irányváltás. Ezt magunkra fogjuk vállalni az ezzel járó minden következménnyel. A Nyugattal való kapcsolataink nemcsak megszegyenítését és sértést hoznak ránk, hanem bombatámadásokat is.”

Az angol külügyminiszter három napig marad Athénban.

Selwyn Lloyd ma indul Athénba

London, (Reuter). — Selwyn Lloyd angol külügyminiszter ma indul Athénba, hogy megbeszéléseket folytasson a görög kormányval Ciprus kérdéséről. Azt hiszik, hogy a külügyminiszter azt igyekszik majd megállapítani, mi a görög kormány álláspontja a sziget jövőjével kapcsolatos angol javaslatok tekintetében. — Ezeket a javaslatokat, amelyeket egyelőre még a legnagyobb titokban tartanak, Selwyn Lloyd a török kormányval már letárgyalta, amikor a bagdadi szövetség ankarai konferenciáján vett részt.

Az angol külügyminiszter három napig marad Athénban.

KLEIN ANNUS 77
SIRKÓAVATASA
február 13-án, csütörtök délután 3/4 órakor lesz a kirját-saullí temetőben. — Találkozás d. u. 3.15-kor a temető bejáratánál.
A gyászoló család

A CHUG KADIMA, TEL-AVIV
KLUBESTJE
MINDEN KEDDEN ESTE 8.30-KOR
A SDEROT KAVÉHÁZBAN
(Allenby - Rothschild sarok)

# Barziláj megtört, de nem tért meg

A palesztinai kommunista párt egykori vezetője megjárta a szovjet paradicsomot...

A rámat-ávi sikun egyik lakásában „turistaként” lakik fíánál egy 54 éves, megtört aggyastánnak látszó ember, aki nemrégén tért vissza Izráelbe „vágyainak országából” és most azt tervezi, hogy itt telepszik le, fíánál és szábre unokájánál. A „turista” — Jozsef Berger-Barziláj, a palesztinai kommunista párt egyik megalapítója és volt vezetője, aki 25 évet töltött a Szovjetunióban és ebből 21 évet börtönben és szibériai fogolytáborokban. Cháviv Knáánnak, a Háárec munkatársának mondta el fantasztikus életregényét.

A krakkói születésű Jozsef Berger 1920-ban alijázott mint a Háasómer Háacáir lelkésze tagja, felvette a Barziláj nevet és rövidesen csatlakozott a G'dud Háávodához, a zsidó munka úttörő csoportjához. Csak hogy a palesztinai valóság nem felelt meg ábrándjainak a szocializmus ténnyé változtatásáról. A Háasómer Háacáirnak ez a régi és még ma is néha megnyilvánuló baja, hogy nem találja meg az egyensúlyt az ideológiai fantáziák és a valóság között. Barzilájnál ahhoz vezetett, hogy belépett az akkor alakuló kommunista pártba, amelynek nemcsak lelkes tagja, hanem idővel titkára is lett. A fiatal forradalmár hamarosan összeütközésbe került a rendőrséggel, amely tiltott kommunista tevékenység miatt bíróság elé állította. Érdekes módon a perben Bechor Sitrit, mai rendőrnagy miniszter volt a vádló, míg

a védelmet dr. Dunkelbluum, a legfelsőbb bíróság későbbi tagja látta el. Barzilájra a maximális büntetést, 10 font pénzbírságot róttak ki, ami akkoriban óriási összeg volt. Barziláj gyakran utazott illegálisan külföldre, Moszkvába is és szoros összeköttetésben állt a Kominternnel. Moszkvában ismerkedett meg feleségével, akit aztán kisleányként együtt Palesztinába hozott. Az asszony azonban négy év után a gyerekek visszatért Moszkvába, míg Barziláj Tel Aviv és Moszkva között járta az utat.

## CHALUCOK KOLCHOZT ALAPITANAK

A huszas évek végén Moszkvából felhívás jött, hogy az itteni párt tagjai menjenek a Szovjetunióba segíteni a szocialista építők munkában. Közel 500 zsidó párttag engedelmkedett a hívó szónak. Ezek közül több

bet különböző pártfeladatokkal bíztak meg, míg a többiek Via Nova alatt a Krim-félszigeten kolchoz alapítottak. Barziláj 1931-ben Berlinbe költözött a „Antimperialista Liga” titkáráként. Egy évvel később visszarendelték Moszkvába és a Komintern közelbeli osztályának élére állították, főleg arra való tekintettel, hogy tökéletesen beszélt arabul. Ez volt kommunista pályafutásának csúcspontja.

## A NAGY TISZTOGATÁS

Ezután jött a nagy tisztogatás, amely elsöpörte a Via Nova tagjainak nagyrészét. A magasállású Barziláj 1935-ben bíróság elé állították és

trockista tevékenységért ötévi fegyházra ítélték. Társait részben kivégezték, részben Birobidzsanba költöztették és ott pusztultak el. Mendel Elkindet, a G'dud Háávodá egyik volt vezetőjét és később a Via Nova titkárát, aki 1935-ben a Jevszekcia által kiadott „Emesz” című lap szerkesztője lett, 1936-ban agyonlőtték. Barzilájnak büntetését a fogolytáborban öt évről nyolc évre emelték fel. Később újból bíróság elé állították és halálra ítélték, de ez utólag tíz évi kényszermunkára változtatták át.

A bírósági ítéletek és fogóságának tényleges ideje között azonban nem volt semmi összefüggés, úgy mint más foglyoknál sem. Összesen 21 évet töltött különböző börtönökben és nagyrészt szibériai fogolytáborokban embertelen körülmények között. Ezalatt a 21 év alatt nem látta feleségét.

Végül röviddel Nikita Chruscsev ismert pártkongresszus beszéde után, melyben „lerántotta a leplet” Sztálinról, a fogolytáborban az NKVD parancsnokához hívták, aki közölte vele, hogy az ellene emelt vádak alaptalanok voltak és azonnal szabadlábra helyezik. Barziláj visszatért Moszkvába feleségéhez és fiához. Ekkor tudta meg, hogy megmenekülését lengyelországi barátainak, a Háasómer Háacáir egykori tagjainak köszönheti, akik időközben magas pozíciókba jutottak Varsóban. Amikor ezek megtudták Barziláj sorsát, közbejártak érdekében.

## A SZOVJETUNIÓBÓL NEM LEHET LEGYÖZNI

A Sztálin alatti terrorra visszaemlékezve Barziláj ezeket mondja: „A tragikus eseményeket politikai erők rovására írtam, amelyek uralomra kerültek a Szovjetunióban és semmiféle összefüggésben sem állnak a szocializmus gondolatával és céljaival. Oroszország olyan terror alatt állt, amelyet nehezen lehet leírni. Az erősebb megsemmisítette a gyengébbet, jól tudva, hogy rövidesen rá is sor kerül. Azt a következtetést szűr-

## A BNEHERZLI közleményei:

Dr. Krausz Julius főorvos előadása: „A Középhelet és a világ-hatalmak” február 10-én, hétfőn este 10 órai kezdettel az ORA-teremben, Nachlat Benjámin 15. sz. alatt. — Vendégeket szívesen látunk.

Február 17-én dr. Ungár Béla tart előadást: „Ami a kulisszák és a számok mögött van” címmel.

Ezidei PURIMESTENKET március 3-án tartjuk. — Figyelje közleményeinket.

A Goldmark Károly kamara-kórusba még néhány basszus- és alt-hangú énekes csatlakozását kérjük. Jelentkezni lehet vasárnaponként este 10-9 óra között a Kalischer-u. 5. sz. iskolában.

Szeretetszolgálatot küldését magyarországi hozzátartozók részére elintézzük. Előjegyzhető klubponton a titkárságnál, vagy Heiden optikai szaküzletében, Allenby 96; Haifa és környéke részére Fischer Kálmán, Haifa Herzl 69.

tem le, hogy a Szovjetunióból nem lehet legyőzni, sem nyugatról, sem északról vagy délről. Csakis belső megrázkódtatás vezethet ott változásokhoz. Sztálin halálával megkezdődött a rémuralom összeomlása és a fejlemények a 20-ik pártkongresszuson értek el fordulópont-ra.”

Barziláj azt feltételezte, hogy a huszas évek végén és a harmincas évek elején bizonyos céllal hívták a Szovjetunióba a palesztinai kommunista párt legaktívabb zsidó tagjait. Valószínűleg

meg akarták fosztani a pártot a zsidó aktivisták-tól, hogy teljesen arab párttá tegyék.

Az a néhány tucat itteni arab aktivista, akit ugyanakkor kiképzésre küldtek a Szovjetunióba, minden baj nélkül uszta meg a tisztogatást. Az arabok mindnyájan épségben hazatértek. A zsidók ellen viszont éppen azt a vádat emelték, hogy a P. K. P. (a palesztinai kommunista párt) tagjai.

## „LEGYÜNK JÓ ZSIDÓK”

J. Barziláj családjával repatriáltak Varsóba, ahol ismét tevékenykedni kezdett. Fia, aki közben megszerezte az orvosi diplomát, a múlt évben alijázott és a tel-háasómeri kórház orvosa.

Dr. Barziláj kisleány már itt született az országban. Maga Berger-Barziláj óvatosan nyilatkozik és inkább a felesége árulja el, hogy végeredményben itt akar letelepedni fia és kis unokája közelében. Egyelőre azon-

## EGY ÉV ALATT 2 MILLIÓ FONTOT TAKARITOTT MEG A VILLANYTÁRSASÁG

a munkásigazgatók reformjai révén

Tel Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A villanytársaság igazgatóságában helyettesítő munkás-képviselők tegnap beszámoltak a Hisztdrut vezetőségének egyévi működésük eredményéről. Jakov Chusi (a haifai polgármester öccse) elmondotta, hogy az új igazgatóság megalakulása óta a villanytársaság 2 millió fontot takarított meg a munkamódszerek tökéletesítésével és az adminisztráció leegyszerűsítésével.

Elmondotta, hogy 1957-ben 500 ideiglenes munkást bocsátottak el az állandó alkalmazottak közül pedig öt-

## Megtartották a sorsolásokat a labdarugó világbajnokságra

A labdarugó világbajnokság csoportjait területi alapon állapították meg. — A rendező bizottság Stockholm-ban megtartott február 8-i ülésén, a következő beosztást készítették a döntőben résztvevő 16 csapat részére:

I. csoport: Anglia, Skócia, Északírország, Wales.

II. csoport: Németország, Svédország, Ausztria, Franciaország.

III. csoport: Szovjetunió, Csehszlovákia, Magyarország, Jugoszlávia.

IV. csoport: Mexikó, Argentína, Brazília, Paraguay. Minden csoportban bajnoki rendszer szerint játszanak a csapatok, azaz, mindegyik mindhárom ellenfelel szembekezdül. A csoportok első és második helyezettje jut tovább. A további mérkőzések kupa-rendszerrel folytatódnak, vagyis az a csapat, amelyik vereséget szenved, kiesik a további küzdelemből.

A világbajnokság első fordulóját június 8-án játszódnak, a döntőt június 29-én. Valamennyi mérkőzés Svédországban kerül lebonyolításra. A legfontosabb meccsek színhelye Solna (Stock-

**Megjelent Segédgazdaságok, gyümölcsfák és szőlő**  
című  
a MEZŐGAZDASÁGI ZSEBKÖNYVEK első füzetek.  
Írta: FUCHS AVRÁM,  
az Uj Kelet mezőgazdasági rovatának vezetője  
Főbb fejezetek:  
A célszerűen tervezett sikkert és segédgazdaság  
Előkészületek a gyümölcsfa és szőlő ültetéséhez  
Gyümölcsfák és a szőlő ültetése  
Gyümölcsfák és a szőlő metszése  
A téli olajos permetezés  
A gazdagon illusztrált könyvecske kapható az  
Uj Kelet bizománysáinál és kiadóhivatalában.  
A R A I L 1.200

**ÉJLÁTI és TIMNAI**  
OLVASÓINKHOZ  
Házhoz kézbesítve kaphatja az UJ KELET-et  
Németi Hédi éjlati megbízottunk útján, aki  
**előfizetési és hirdetési ügyben**  
készséggel áll rendelkezésére.  
FOTO STUDIO, ÉJLAT, ARKIA PAVILJON

**A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei:**  
★  
TEL-AVIV  
Szerdán, február 12-én este 8 órai kezdettel a HOH központi előadóteremben (Hajarkon-u. 69.)  
VILLON-est.  
Két előadás:  
Dr. Sási Tibor: Villon, a költő, Dr. Benedek Pál: Villon, a csavargó.  
Közreműködők: Szentes Erzsébet, Egyed László.  
Az összekötő-szöveget írta és elmondja: Veivart Richárd. Nagyon pontos megjelenést kérünk. Belépőtől 1.- font. Fogyasztás nem kötelező.  
Készüljön a televízió H. O. H. nagy reprezentációs PURIM-BÁLJÁRA, 1958 március 5-ikén.  
★  
JERUZSALEM  
A Hitachdut Oléj Hungaria értesíti a magyarországi lakosságát, hogy minden nap félfogadást tart péntek kivételével d. u. 3-5 között. Bét Hisztdrut, R. Poalim 5. 317. szoba iradályoságában.  
Felkéri az alkalommal a munkaadókat, hogy munkaadalmakat a fenti időpontban bejelenteni szíveskedjen. — Minden magyarországi zsidónak először kötelessége kinyitni nekik lévő testvére megegyezését. — E segítő munkánk legfontosabb megnyilvánulása — a munkaadalmak bejelentése. — Tartsa tehát mindenki szívéigyező a munkalehetőség bejelentését.  
Allást keres: Politturozó. Házhoz megy priváthoz is. Cím: Lovas Lajos c/o Veres, Bét Mazmil, Amidar.  
Munkát keres: Elsőrangú szabónő, konfekciós is vállal a jeruzsálemi HOH útján. — Jeruzsálem, POB 493.  
Keresik: Abelesz Zsuzsát, illetve Abeleszt a jeruzsálemi HOH útján, POB. 493.  
Katz Eva budapesti, volt Kazinczi-utcai lakost ugyancsak a jeruzsálemi HOH POB. 493 útján.

Egész estét betöltő színes film bemutatja az ország életét. A HOH jeruzsálemi csoportja február 13-án este 10 órai kezdettel Izráel fejlődését és népe életét ismertető színes film bemutatást tart a Bét Chalucot dísztermében (Rechavia, Ibn Gabirol-u.). Bevezetőt mond Gervázi Sándor. A filmet magyarral kíséri J. Líone. — Belépőtől minden. — Teremből hozzájárulás 50 Piszter.  
Szeretetszolgálatot magyarországi rokonal részére f. é. február 28-ig bezárólag lehet előjegyezteni minden vasárnap és szerdán délután 3 és 4 óra között a HOH régi fordájában: rechov Princess Mary földben. Sem pedig febr. 28. után előjegyzések nem vétetnek fel.

★  
NATANJA  
A HOH szokások heti tea-esztét február 12-én, szerdán este 8 órakor tartjuk meg a Bét Háazrahá termében.  
Háziaszony: Stern Eva.  
Kérjük tagjainkat és barátainkat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg, mert ezzel támogatjuk a HOH szociális munkáját.  
★  
CHOLON  
Szokások heti összejöveteleinket hétfőn, február 10-én, este 8 órakor a Savoy-kávéházban tartjuk. Fogadás új olék részére.  
★  
CHEDERA  
Február 6-án, vasárnap este 7.30 órakor a Bét Cvi könyvtár helyiségében. Achád Háam-u., az Amámi iskolával szemben.  
SALAMON MIHALY tart előadást aktuális problémákról

## ERŐSZAK MESEJÉVEL FÉLREVEZETTE A RENDŐRSÉGET

A luddi rendőrség tisztjei és legénysége a tegnapi virradó éjjel egészen a hajnali órákig egy meg nem történt bűncselekmény „elkövetői” után kutattak. Az éjnszemni gyermekfalu óre késő éjjel egy magányos asszonyra lett figyelmes és amikor megállította, az asszony javszékelve panaszkolt a neki, hogy erőszakot követtek el rajta. A nő elmondotta, hogy Tel Avivból utazott Luddra sérült taxin és a kocsiiban a soffőrön kívül még csak egy férfi foglalt helyet. A taxi azonban nem állt meg Luddon, hanem továbbta-

zott és Ejn Semen mellett a két férfi rávetette magát, megkötözte és erőszakot követett el ellene.  
Az éjjeliőr azonnal értesítette a rendőrséget, amely nyomozást indított az állítólagos soffőr és bűntárs kézzrekerítésére. Minthogy azonban az asszony elbeszélésének egyes részletei ködösek voltak, tovább folytatták a kihallgatást, amelynek során megtört és bevallotta, hogy az egész mesét csak kitalálta. Az asszonyt szabadlábra helyezték, de a rendőrség félrevezetésének vádjával bíróság elé fogják állítani.

## MA TIZ ÉVE...

• A jeruzsálemi Jemin Mose negyed ellen a reggeli órákban koncentrált támadást indított egy 200 főnyi arab banda. Ugyanakkor a Cion hegyről és a Szent György templomból tüzet zúdítottak a negyedre. A Jaffa kaputól, Dir Abutorból és a német ne-

gyedből is tüzeltek az arabok, akikhez a Generaliépületben lévő rendőrség lövészei is csatlakoztak. Más helyütt is vad lövöldözés folyt a rendőrszobából. A Mágén Dávid mentőkocsiját is eltalálták a golyók. A WIZO Becáel-utcai cseccsemóthozban egy másfél éves kiscyberk sebesült meg. Jemin Moseban a délutáni órákig folyt a harc, amelyben a Hágáná egyik 17 éves tagja elesett. Amikor az arabok már megkezdték a visszavonulást, megérkezett az angol katonaság és szétverte az arab bandát, amely 29 halottat hagyott a csataterén.

• A Hágáná arról értesült, hogy Ramallah közelében gyülekező arab bandák az egyetemet és a Háadassa kórházat akarják megtámadni. A Hágáná egyik osztága merész támadást intézett a ramallai gyülekező hely ellen, majd épségben visszatért. Az éjjeli órákban a Lechi tagjai felrobbantották a Jaffa kapu melletti Tannusz-épületet, az arab bandák egyik központját és több arab a romok alatt lelte halálát.

• A Nemzeti Tanács elhatározta, hogy „szobaadót” vet ki a jisuvra, a hajléktalan új olék megsegítésére. Főleg a kevés személy által lakott nagy luxuslakásokra vetették ki az adót, amelynek behajtásával a polgári őrséget bízták meg. • Az „Ostromolt Jeruzsálem” nevű máipil hajót az angol flotta a part közelében elfogta és a rajta lévő 679 olék, 14 hordágyon vitt súlyos beteggel együtt elszállította Ciprusra.

**Rádió**  
Az izráeli rádió magyar adása  
20.15 órakor a 33.3, 43.9, 407 és 460 m-es hullámhosszon hallható.  
6.30: Mán tovú, 6.35: rövid hírek, 6.37: torna, 6.47: zenélő óra, 7: hírek, 7.15: hangkísérletek, 7.58: rövid hírek, 12: énekműsorok, 12.45: izráeli énekek, 13: fuvószenekari hangverseny, 13.30: hírek, 17: rövid hírek, 17.05: Mendelsohn: Fingali barlang — nyitány, 17.15: gyermekszokások, 17.30: ifjúsági műsor, 18: műsorismeret, 18.05 „Vidám ritmusok”, 18.45: az izráeli chalucot ifjúság énektárának a moszkvai fesztivál műsorából, 19: hírek, 19.15: Mozart: Zongoraverseny, c. moll. Edwin Fischer előadásában, 20: Izráeli zeneszerzők: Abel Ehrlich: „A falusi lány”, baletzene, a Kol Jisráeli zenekarának előadásában, Georg Singer vezényletével, 20.35: filmkrónika: 21: hírek, 21.30: A függően feigördül”, 22.30: hangkísérlet-műsor, 23: híresszefoglalás.  
A hadsereg műsora:  
18.35: Izráeli dalok kívánság-műsora, 19.10: közlekedési negyedóra, 19.30: könnyűzene, 20.15: tállós kérdések, 20.50: közzene, 21.15: Verdi: „A végzet hatalma” — nyitány, Dvorák: Hegedűverseny, a moll. Dávid Osztrách előadásában, Saint-Saens: Szimfonia, c. moll.  
Ügyeletes gyógyszerárak  
TEL-AVIV 19-24 óráig:  
Breimann és Fia, Allenby 56, tel. 62-252; Montefiore, Schumat Montefiore, tel. 61-394; Ben Jehuda 142, tel. 23-535; Jani, Jehuda Halevy, tel. 62-474; Hadassah, Schumat Hatikva, tel. 67-688; Vita, Jaffa 6/61, tel. 82-973 (23 óráig).

# Emberek, akikről beszélnek

A régi Budapestről, „Fészek”-ről, New-York kávéházáról és bohémokról beszélgetve, Lantos Olivér tipikus pesti anekdotát mesél, amelynek másik főszereplője ugyancsak Izraelben járt magyar-zsidó művész — Halmi Imre.

— A „New-York”-ban ülök — meséli Lantos — és bejön Halmi. Abból, ahogy körülnéz, már tudom, hogy nincs egy krajcárja és párlira vadászik. Oda is lép hozzám: „Olikám, mondja, csak két forintot egy feketére, holnapig, úgy-e, ha kölcsönözhetné?” Mit volt mit tenni, elővettem az erszényemet, de nem volt nálam aprópénz. „Sajnálom — mondtam —, de csak tízforintos van nálam, Imikém.”

— Hát az rendben is van — így Halmi — hét forintot mondtunk, ugyebár és három forintra csak igazán jó vagyok neked —, azzal kivesszi a kezemből a tízforintos és balra el.

## NŐI SZÁJ

A francia parlamenti delegációnak, amely az elmúlt napokban hagyta el az országot, egyik kiemelkedő tagja volt Raymond Tribulet, normandiai képviselő, a de-gaullista parlamenti csoport elnöke. A fiatal Izrael is megtanulta azt, — mondotta —, amit a francia patrióták már régen tudnak, hogy fegyver nélkül nincs szabadság.

A náci megszállás alatt Raymond Tribulet parancsnoka volt a normandiai partizánoknak. „Főnököm — meséli — egy ősi arisztokrata család tagja, Sevresben, a porcelán-városban lakott és hogy ne keltsen feltűnést gyakorol látogatásom Sevresben, vettem a városban egy villát. Egy este megérkeztem Sevresbe és mindjárt meg is mondom a házfőnöknek, hogy a grófnál vagyok és csak később jövök haza. „Jaj, ne menjen a grófnő, Tribulet úr, — mondja nekem a nő izgatottan — gonosz ember az, a partizánokkal dolgozik.” Igyekeztem etnikailag megdöbbenésemet. „Hát ezt honnan veszi?” — kérdeztem. „A barátom a rendőrségen dolgozik és ő mondta, hogy csak azért nem csukják még be a grófot, mert figyelni akarják, hogy kívül jön össze.” Mondanom sem kell, ettem és még aznap éjjel mindketten nyomtalanul eltűntünk. Ha a csacska kis nő nem járta akkor a száját, a gróf ma nem volna bruxellesi nagykövet és én sem lennék a francia parlamenti tagja. Emléktáblák lennének egy sevresi ház falán.

## VÁRATLAN SZÖVEG

Joséf Buloff, a legnagyobb jiddis színész, 204 szerepet játszott életében. Most eljött Izraelbe, hogy bemutassa itteni közönségének legnagyobb alakítását „Az ügynök halála”-t. „Mintegy tízezer léptem életemben a dobogóra — meséli Buloff, — de van egy előadás, amit sohasem fogok elfelejteni.”

— Pontosan húsz éve, 1938-ban, Buenos Airesben történt. „Az 53-as számú ház” című darabot adtuk elő, amelyben egy szerény kis zsidó szerepét játszom, akit annyira felbőszít gazdag rokonának dőlyfőssége, hogy meggyilkolja. A hullát az 53-as számú ház udvarán ássa el. A háztulajdonos szerepét egy Warschaver nevű színész játszotta. A második felvonás közepén Warschaver váratlanul a közönség felé fordul és felém bókkva ujjával, elkezd kiabálni: „Segítség zsidók, segítség! Itt az ember, aki milliókat lopott tőlem!” Ez a szöveg nem szerepelt az

eredeti szindarabban és én meghökkenve igyekeztem improvizálni, hogy megmentsem az előadást. „En? — kérdeztem — én sohasem loptam magától semmit!” De ez nem segített. Warschaver folytatta: „Buloff 25 milliót rabolt el!” Elkor már tudtam, hogy szerencsétlen kollégám előadás közben meghibbant. Leeresztették a függőnyt és Warschaver a színpadról egyenesen a bolondokházába szállították.

— Még egy ilyen előadás, és engem is oda szállítanak...

## FŐ A SZORGALOM

Godmund Godmundssonnak hívják Izrael egyetlen izlandi származású lakosát. 25 éves festő, aki Firenzében egy izraeli festőnőt vett el feleségül. A fiatal házaspár egyéves reykjaviki tartózkodás után eljött Izraelbe. Godmundssonnak, aki képeit Ferro néven jegyzi, nagyszabású kiállítása nyílt meg a napokban a jeruzsálemi Beccalel-múzeumban.

— Gyerekkoromtól — meséli Godmundsson — csak egy vágyam volt — festeni. Kis hazámban, — Haifának több lakosa van, mint egész Izlandnak — nem akadt megfelelő tanítómester. Ezért mindenáron el akartam

jutni Oslóba, a festőakadémiára. Mit csinál egy izlandi fiatalember, ha pénzre van szüksége, hogy valóra váltsa álmát? Elmegegylés. Bizonyára hallottak már arról, hogy Izlandban az ember jeges vízben fog halat, amelyet azután néhány méternyi távolságban, a tenger mélyéről feltörő gejzir forró vizében főzhet meg. En azonban nem egyenként fogta a halakat, hanem milliószámra — nagy bárkakkal jártunk ki heeringre vadászni. Így gyűjtöttem a filléreket és szorgalmammal meg is volt a gyümölcse: megnyertem az izlandi „Mifál Hápájsz” folyóiratot és tizezer koronát — és ezzel a pénzzel elmentem Oslóba.

L. T.



## A francia aeronautika óriási előretörésre segíti Izraelt

WASHINGTON (JTA). — Az amerikai katonai szakértők azt állítják, hogy Izrael minőségileg ismét fölényben van az oroszok által felszerelt egyiptomi és szíriai légierők felett.

A modern francia felszerelés egy része, amelyet Izrael kap, olyan hatásos, hogy az amerikai légierők is rendelték belőle. Ha egy regionális légiháborúban Izraelnek alkalma lenne felhasználni erejét, Amerikát rendkívül érdekelné, hogyan

állná meg a helyét a francia felszerelés és arabok oroszgyártmányú fegyvereivel szemben.

A kicsi, de elsőrendű izraeli légierők mezőnybélése a szoros francia-izraeli politikai kapcsolatok eredménye és nem titok többé, hogy az izraeli tisztok és technikusok a francia katonai akadémiákon és speciális iskolákban képezik ki. Izraelben francia megfigyelők és technikusok tartózkodnak.

## LÖKHAJTÁSOS LÉGICSOĐAK

A francia katonai repülés előretörésének illusztrálására legjellemzőbb a német „Deutsche Zeitung” elismerése: „A francia aeronautikai ipar a negyedik helyet foglalja el a világon és első az európai kontinensen.”

Talán szerencse, hogy a második világháború és a német megszállás alatt a francia repülőipar teljesen elpusztult és így Franciaország „tabula rasa”-ra építette fel lökhajtásos, vadonatúj légiiparát, amely csaknem minden vonatkozásban modernebb, mint ama nemzeteké, amelyek elkerülték a háborús pusztítást s még ma is a régi üzemeiket és elavult koncepcióikat használják.

Ma Franciaország ragyogó kutató és gyártó berendezésekkel rendelkezik. A rajzok eredetiségében nyilatkozik meg. „A francia repülőgépek tervrajza olyan briliánsan eredeti, hogy párját ritkítja az egész világon”, írja Ansel E. Talbert a „New-York Herald Tribune” légügyi szakértője.

„Flight”, a vezető brit aeronautikai folyóirat ezt

írja: „Teljesítményeinket a múltban mindig az amerikai teljesítményeivel hasonlítottuk össze. Jól tennénk, ha a jövőben több figyelmet szentelnénk a francia repülési technika fejlődésének... A francia ipar egyes termékei nemcsak versenyképesek, hanem az egész világon egyedülállók...”

Hasonlóképpen nyilatkozik egy másik tekintélyes angol szaklap, az „Aircraft Engineering”. Egy amerikai folyóirat, az „Air Force” felpanaszolja az amerikai repülőipar visszaesését, különösen a kutatómunka és a tervezés terén, minek következtében az orosz Szputnyik megelőzhetné az amerikaiét. Ezzel szemben az „Air Force” a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a lövéséről.

A konzervatív londoni „Times” legutóbb gratulált a francia aviatika teljesítményeinek. „Franciaország új, produkciós berendezése felveszi a versenyt bármely más államal és megfelel a legelőrehaladottabb katonai-légihajzási követelményeknek” — írja.

## RAKETA-VADÁSZGÉP

Dessault „Mirage 3”-ja, egy deitaszárnyú lökhajtásos vadászgép, minden valószínűség szerint a leggyorsabb prototípus, amely ma az európai egetek szeli. A gép konstrukcióját most módosítják, hogy lehetővé tegyék két és fél másodperc alatti felszállását. A felszállást kifutópályánál, kis rakéta-egységek segítségével hajtják végre.

Sub-Aviation „S. O. 9000 Trident”-je, egy szuperszonikus bombavető és feltartóztató, a világ leggyorsabb olyan gépe, amely főmotoroként rakéták, kisegítő motoroként pedig a reaktorok kombinációját használja. —

Feltűnő rövid idő alatt rendkívüli magasságot és sebességet ér el. Alacsony leszálló sebessége lehetővé teszi a rövidtávú vagy rögtönzött leszállópályákon való operálást.

Egy másik új francia gép, a „Baroudeur”, a világ első és egyetlen transzonikus vadászgépe, amelynek nincs szüksége fel- és leszállópályára. Ledud 022 prototípusa thermo-propulzív, repülő kályhacsöve” ugyancsak első a maga nemében. Felszálló sebessége példátlan. A gép jelenleg titkos és intenzív kísérleti stádiumban van.

Franciaország fejlesztette

ti a könnyű, kétüléses lökhajtásos kiképzőgépet, — az egyetlen katonai gyakorló-gép, amely 165 órai repülő idő alatt tökéletes vadászpilóta kiképzést biztosít. Az amerikai Gumman Co. tárgyalásokat folytat a francia gyárral a szabadsalom megszerzésére.

Az amerikai légierők számos „Djin” lökhajtásos helikoptert és más ultramodern felszerelést vásároltak a franciáktól.

## TÁVVEZÉRELT LÖVEDEKEK

Franciaország jelentékeny munkát végez a távvezérelt lövedékek terén és ugyancsak dolgozik egy nukleáris fegyver kifejlesztésén, amely az atombombára van építve. Különböző társaságok dolgoznak a földről-földre, továbbá a levegőből-levegőbe és a földről-levegőbe vezérelt lövedékek programján, melyeknek egyrésze már igen előrehaladott stádiumban van. Az SS-10 és SS-11 francia antitank-lövedékek tömeggyártása már megkezdődött. Ez utóbbiak iránt a nyugatnmet haditengerészet érdeklődik, míg a francia és brit haditengerészet már használja a francia gyártmányú CT-10 tengerészeti lövedékeket.

## Nagy emberek mosolya

Conti herceg nagy tisztelője volt a női nemnek. Mikor úgy érezte, hogy már öregszik és gyöngül, igyekezett ezt a hajlamát elnyomni.

— Ideje, hogy visszavonuljak, nem vagyok már aranyifjú — mondta mosolygva, belenyugodva a sors ítéletébe —, azelőtt szerelmi vallomásnak tekintették minden kis udvariasságot, most pedig a szerelmi vallomásaimat is csak udvariasságnak tekintik.

Veres Péternek szemrehányást tett Marosán György, a pékből lett bolsevik államférfi, amiért a magyar írók még mindig hallgatnak.

— Miért nem írtok, Péter bácsi?! — kérdezte ismétlen Marosán.

— Mert nincs írni valóm. — Ilyet ne mondj! Olyan író nincsen, akinek nincsen írni valója.

— Miért ne lehetne? Ha van olyan pék, akinek nincsen sütnivalója?!

## Keresünk

nyomdai gépmestert  
fél éves automata nyomógéphez. Jelentkezni lehet minden nap 1—14 között. Székely, T.-A., Herz-u. 100

# FILM FÉLÉ

## Interlude

Universal film — Gát-mozi

Tel-Aviv egyik legforgalmasabb útvonalává fejlődött Ibn Gvirol út közönséghuntermánja régóta nélkülözi egy szórakozási centrum kiegészítését a rohamosan fejlődő környék gócpontján. Ez a góc, az Ibn Gvirol és a Zeitlin utca sarkán, most egy barátságos, 670 férőhelyes stúdió-mozi, valamint a szemben lévő Kikár Malké Jiszráél üres grundján felállított „Medrano” cirkuszszal egy csapásra a város egyik legforgalmasabb pontjává lett. Esspressó-kávéházak nyitlak a környéken és az egyre gyarapodó színes neon fények minden bizonnyal elcsábíthatják majd a tel-avivi „night life” közönségének egy részét a Dizengoff utcai Broadwayra.

Ebből a szempontból Tel-Aviv 33-ik mozi, a „Gát”, a legjobbkor nyitotta meg kapuit. A legjobb helyen, konjunkturalisan a legalkalmasabb időpontban kezdte el működését s ha nemcsak ezekre — az egyébként igen fontos — tényezőkre alapítva létjogosultságát, de a helyes műsorpolitikára is súlyt fektet, az új mozi sikere előre biztosítottnak látszik.

A barátságos kis mozi Adam Eyal (Hidas Endre) építész-mérnök munkája, aki a helyszüke korlátozó adottságait technikai bravurokkal oldotta meg, különös figyelmet szentelve a kényelmi és esztétikai követelményeknek is. Adam Eyal mérnök mindent elkövetett, hogy a „Gát” a környék közönségének kedvenc házimozija legyen s most már csak műsorszervezés kérdése, hogy milyen mértékben fog ez megvalósulni.

Az ünnepélyes megnyitóra azonban jobb filmet is választott volna a „Gát” vezetősége. Az Universal R. T. „Interlude” című produkciója talán észrevétlenül elcsúszhatott volna az uborkaszervezésben, de nem a moziévd teljében és akkor, amikor egy új filmszínház igényt tart a közönség támogatására. A vezető tel-avivi mozik jobbnál-jobb filmekkel versyeznek jelenleg a közönség kegyeiért, hogy feljavíthatassák az erős konkurencia miatt megcsappant kasszabevételeket. Az „Interlude” azonban nem jelent konkurenciát a „Chén”, az „vid” jelenlegi műsorának. Szaknyelven szólva tipikus „schmoltz”, jóllehet a téma első verziója, az 1939-ben bemutatott „When tomorrow comes” című film, annak idején meghódította a közönséget. A romantikus történet CinemaScope-al, technikorral, Münchennel, Salzburggal és a gyönyörű bajor-osztrák határvidék fényes hátterével modernizált filmváltozata úgy tűnik nekünk, mint a tea a második felöntésnél. Gyenge, színtelen és aromátlan. Irene Dunne — Charles Boyer helyett a June Allyson — Rossano Brazzi pár alakítja a szerelmespárt, amely nem kellene okvetlenül „tartalékos felállítást” legyen, de mégis az.

A történet új változata csak alapjában és motivációjában azonos az eredetivel, mert ezúttal arról van szó, hogy a müncheni amerikai könyvtárban dolgozó yankee

nő beleszeret Tonio Fischerbe, az ünnepelt karmesterbe. A rövid szerelmi intermezó módot ad arra, hogy útban Salzburgból-Münchenbe, — egy éppen jókor jött vihart, — egy vidéki kastélyban vészelje át a szerelmes pár, hogy csak utána kerüljön ki Tonio szerencsétlen házasságra. De kéznél van dr. Morley Dwyer, a fiatal, rokonszenves amerikai orvos, aki mint jó második, elfelejteti June Allysonnal a füstbe ment vágyakat, miközben Tonio világfájdalmas átszellemültséggel tovább zongorázik észlelő feleségének.

Az érzélgős történet vigasztalóként egy-két koncert töredéket élvezhetünk a salzburgi Mozarteumból és CinemaScope-ban elevenedik meg előttünk Salzburg a Winter kilátóról, a München-környéki kastélyok és a bajor-osztrák határvidék festői tája. Persze jobb lett volna mindebből többet, a történetből kevesebbet és a „Gát”-tól az ünnepélyes alkalomnak megfelelőbb filmet kapni. Talán legközelebb?

Benjámin Peled

## ELMÚLT SZÉPSÉGÉNEK EMLÉKMŰVÉNÉL

A londoni Tate-galériában látható Auguste Rodin „A csók” című mesterműve. A szobor csokoládó, egymásba fonódott fiatal nőt és férfit ábrázol és amint az egyik kritikus meghatározta azt „a női és férfi szépség, a fiatalság és a szerelem szoborhimmusza” ez az alkotás.

A minap töpörödött, öreg hácsika állt a szobor előtt, hosszasan és megilletődve nézte azt. Több mint fél óra elteltével az egyik alkalmazott rosszalóan az öreghez lépett, hogy megtudja, miért időzik ilyen sokáig ennél a műalkotásnál.

— Uram, ön művész és ezért szemléli ilyen behatóan ezt a szobrot, vagy talán műkritikus? — kérdezte a múzeumőr.

Az öreg úr csak a fejét rázta, úgyhogy ezüstössz haja, mintha feje körül repdesett volna.

— Ön vagyok az az ifjú, ott a szobron, látja? — mondta és a szobor felé mutatott, és a leányt Carmen-vére már nem emlékszem. Hat évvel ezelőtt halt meg. Mi voltunk a művész modelljei.

Es az öreg — a 88 éves Libero Nardonne — lehajtott fővel és könnyes szemekkel csoszogott ki a kiállítási teremből. Ő volt az, aki Rodint annak idején a világhírnévhez hozzásegítette és most eljött még egyszer, hogy búcsúzzon a nagy műtől és — az ifjúságotól.

## Lapkihordót keresünk

kerékpárral, a korareggeli órákra, jó feltételekkel. Személyes jelentkezés: JEDIOT CHADASOT, Tel-Aviv, Achad Háam 36, 9-3 óráig.

## DORA SCHWARTZ

ÜDÜLŐ  
ZICHRON JÁKOV, TELEFON 15.  
1958 FEBR. 21-ÉN ISMÉT MEGNYILIK.

UJ DIETAS FŐZŐ KURZUS INDUL (elmélet és gyakorlat), német nyelven, 1958 febr. 23-tól (d. u.) 1958 március 5-ig.

Neményi Lili és Udvardy Tibor  
VITAMIN ESPRESSO-ban  
T.-A. Sheinkin 15 KUPFERSTEIN MARCINAL  
Friss, habos csokoládé ★ Kiváló espresso ★  
Sütemények ★ Italok

# Ami az ASSZONYOKAT érdekli

Közlő: Guttman Kato

## DIVAT

### A „Sasfiók” bemutatta első kollekcióját

(Ruder Kati párizsi tudósítása)

Dior halála óta úgy a párizsi, mint a világsajtó gyakran tette fel a kérdést: mi lesz a Dior Ház? Ki lesz az utód? És ha egyáltalán lesz, sikerül-e fenntartania a Ház nevét? Amikor a Ház igazgatója elhatározta, hogy Dior egyik asszisztense, Yves Saint-Laurent lesz az utód, ez a sorány, nyugra, algiri egyszerre a divatvilág érdeklődésének középpontjába került. Az ismeretlenség homályából feltűnt csillag annál is inkább érdeklődésre tarthat számot, mert mindössze — 21 éves.

Yves-ről azóta már sokat elmondtak. A sajtó állandóan nagy riportokat ír róla és a fényképeit is gyakran közölték, legtöbbször a Dior-ékpár főösszeállításának: Mme. Reymonde, Mme. Marguerite és Mme. Bricard társaságában.

Az a hír járja, hogy a tavaszi kollekciót még Dior készítette el. Hogy ebből mi igaz, azt nem tudni, de anynyi bizonyos, hogy Dior sok modellt vitt át illetve tett félre a következő szezonra, úgy hogy a mostani kollekcióban is bizonyára akad posthumus Dior-modell.

A nagy tavaszi bemutató után a sajtó egyhangúlag állapította meg, hogy „a kiskirály letette a vizgát”.

A Ház összes terméit megöltötték a bemutatás első napján, amikor is délelőtt a sajtó, délután pedig a külföldi vevők szorongtak egymás hegyén-hátán a lépcsőkön ülve és a székeken állva. (A belépődíjként szolgáló kötelező vásárlási összeg 350 ezer frank, vagyis 1.750 izraeli font). A Dior Ház ezuttal egyidőben mutatta be kollekcióját a többi Házakkal és nem engedte meg magának azt a luxust, amit Dior életében annyiszor meg tett, hogy mindenki előreengedve, a kollekciót két, sőt három héttel később mutatta be.

A sajtóbemutató után a külföldi vevők szinte megröhamozták a kollekciót, melynek első napi bevételével felülmúlta a tavalyi összeget. Egy ilyen kollekció előállítására (cca. 180 drb. bündákkal, accessoires-okkal, manequinokkal, publicitással és a teljes rezszel együtt) 90 millió frankba, 450 ezer izraeli fontba kerül.

A pár évvel ezelőtti el-

hunyt Jaque Fath felesége, Genevieve is jelen volt a bemutatón, amit a legnagyobb elragadtatással nézett végig és utána megjegyezte, hogy a haute couture történetében ez az első eset, amikor a kreatör halála után, a Ház nem csak épen megmarad hanem sikerrel prosperál.

A kollekciónak most nem adtak betűs elnevezést, mint ahogyan azt Dior tette. A mostani elnevezés: Trapézvonal — kis vállak, egyenes felsőrész, kicsi, kerek melllekek, cloche-ban szabott szoknya, vagy pedig nagyon bő szoknya, térdig kitakart lábakkal. Ez egyike a legfeltűnőbb újdonságoknak: a rövid szoknya.

A ruhák anyaga: fülles, nagyon könnyű organzák és mousseline.

A szoknyák többnyire díszítve vannak virágokkal, szalagokkal, alattuk sok alsó szoknyát viselnek.

A tavalyi sikeres zakruha megmaradt, de trapézvonalban átalakítva, ami annyit jelent, hogy a ruha elől a mellre és a gyomorra fekszik, cloche-ban végződik és hátul, a válltól egyenesen hullik.

Színekben leginkább a marinc-kék, camélia-piros, rózsaszín és halványkék dominálnak.

A dekoltázs sokszor nagy, néha egészen az övig ér. Vannak ruhák, amelyekből a mell úgy domborodik ki, mint egy vázából a tavaszi virágok.

Sok estélyi ruhát látnak, többnyire fényes anyagokból, sok himzéssel. Az estélyi ruháknál rengeteg anyagot használnak fel, néha olyan sokat, hogy az alsószoknya, feleslegessé válik, mert maga a dus anyag is eléggé kitarthatja a ruha alsórészét.

Nagyon fontos még megemlíteni azt, amit talán a kollekciót élvező közönség nem láthat: a ruhák belső kidolgozását. Minden ruhát úgy a faconnak, mint az anyagnak megfelelően, más és más ötlettel dolgoznak ki. A ruháknak sokszor külön belső alkatrészeik vannak, mert csak így kaphatják meg a kellő formát és a megkívánt hullást.

Gyógyvirág illat árasztja el most is az egész Dior Házat, — ez maradt meg a Mesterből és — alkotó szelleme.

## Kiárusítás? Oh!

Elseje óta a háziasszonyok elhanyagolják a háztartást, — férjjet, — gyerekeket, — és kipirult arccal, izgatottan rohannak egyik kirakattól a másikig, gusztálnak, helyenként sorbaállnak, míg eljutnak a várvavárt „mecse”-ig. Mert az asszonyok ösdiók óta imádnak mecseket venni és míg évközben előfordul, hogy a pullover, vagy ruha áránál többet mondanak a barátnőnek, — most azzal pukkasztják egymást, hogy ki tudott még olcsóbban vásárolni.

Iyenko bizony ügyesnek és szemfülesnek kell lenni. Idén a kereskedők szempontjából sajnálatos módon, — az asszonyok részére hála Istennek, — az a helyzet, hogy tényleg nemcsak a megmaradt „bovili”-t árulják ki. A télen nem volt hideg, nem volt pénz, — viszont rengeteg áru volt, — a kereskedők kénytelenek most már kevés, vagy sem-

mi haszonnal tudni az árun.

Tehát nagyobb a választék és tényleg jobb minőségű az áru, mint az előző évek kiárusításánál volt. El sem késtünk a vásárlással, egyrészt mert még csak most kezdődött a hideg, — másrészt, mert a szövet és főleg a kötött holmikak sohasem lehet megenni és jóvőre, — de még pár évig is viselhetjük őket.

A husz százalékos engedmény nem humberg, nem csala, nem ámtás, — valóban a 60-65 fontos gyapjú és orlonszetteket 40-50 fontért és még olcsóbban lehet kapni. Sőt a piacon kis hibával és nem olyan egész finomat már 20-25 fontért is árulnak. Jó kis tweed kosztűmök 90 font körül, — cipők 15-20 fontért, ridikülök 8-10, a kötött ruháknak 40-45 font az áruk.

Hidegvér hölgyeim, csak okosan!

## Kössünk

Van már bluz-pullink? Bő, slamos pullover, amelyet ingbluzra viselünk. Gyorsan kössünk egyet magunknak, mert jól öltöztet, új és a dolgozó nők számára igen praktikus.

A mellékelt modellhez, amelyet gallér nélkül is elké-



szíthetünk magunknak hegyes, mely kivágással, ki hogyan szereti, — körülbelül 500 gram pamutra van szükség. A mellbősége 96-100 centiméter, hármas számú tükkkel kell kötni.

A szemróba: 24 szem, 10 cm. szélességnek felel meg.

A hátrész: 110 szemmel elkezdni és így kötünk 3 centiméternyit, — egy sima, egy fordítottan. Aztán minden szemnél elosztva 20 szemet hozzáveszünk és trikómintában (odafelé simán, a baloldalon fordítottan) tovább dolgozunk. 40 centiméter magasságban a karlukak részére mind a két oldalon egyszerre 8 és továbbá mindig 1 szemet leköttünk, — addig, míg 106 szem marad. 8 centiméteres karlukmagasságban mindkét oldalon, minden 1 centiméternyire, — összesen hétszer, — 1 szemet hozzáveszünk. Ha a kar-

luk 16 centiméter magas, a vállak részére mindkét oldalán 2x14 és 1x15 szemet leköttünk. A maradék 34 szemet egyfolytában leköttük.

Előrsz: 37 centiméter magasságig ugyanúgy kötjük, mint a hátrész. Aztán a slice részére 10 szemig simán a közepén leköttük és aztán 20 szemet hozzáveszünk a kihajtó részére, megfordítjuk és most már csak ezeket a szemetek kötjük tovább. A következőképpen: 40 szemig simán leköttük, aztán 1 szemet szaporítunk, a tüt leköttük, — 1 szemet hozzáveszünk. Ezt a szaporítást még 9-szer megismételjük és pedig minden 2 centiméternyire. Negyven centiméter magasságban a jobboldalon a karluk részére 1-szer 8, 1-szer 5, 6-szor 1 szemet leköttük. Nyolce centiméteres karluk magasságánál ugyanúgy, mint a hátrészénél a vállak

Egészséges száj — fél egészség!



Szezonvégi kiárusítás „FRIDO” T.-A., Nachlat Benjámin 46 Elegáns, garantált tisztagyapjú pullover most csak 11.900 9.900 7.900 Férfi- és gyermek kötött-árak is jelentősen leszállított áron!

## LEVÉL, AMELY ÖNT IS ÉRDEKLI

KEDVES ARANKA, teljesen igazad volt. A KOL-BO „MERKAZ”-né, T.-A., Aulija-u. 1. (pont a Kikár Hámásavoton) tényleg fantasztikusan olcsón vásárolhatunk. Képzeld el, mi mindent kaptam ott: női kombiné eszpiével — 998; „Stretch” nylonharisnya 1.890; wundertopf 1.990; férfi flaneling 5.990; női pullover 5.990; női flanel hálóing 5.990; fénting — nem kell vasalni — 8.990, és emellett még sok-sok alkalmas vétel. Az elárusítónő — városbelink — mesélté, hogy a cég most a kiárusítás alkalmára különleges erőfeszítéseket tesz. Mindenesetre nagyon köszönöm tanácsodat. Ezután is a KOL-BO „MERKAZ”-nál fogok vásárolni.

Sokszor üdvözlő BÖZSID.

Nem érdemes kísérletezni!

MERT „SHAVIT” CSAK EGYETLEN EGY VAN.

Az „Express Shavit” valóban olyan, mint a kávé, de gyors, jó és sokkal olcsóbb! Minden kávéhoz csak „Shavit”-ot!

részére szaporítunk, — tovább kötjük ugyanaddig a magasságig, ugyanúgy mint a hátrészénél. Azokkal a szemmekkel, amik még a tün vannak, a másik oldalt éppen úgy, de elenkezőleg kötjük és a slice elején a kötés közben húsz szemet hozzáveszünk. A gallér részére a szemeteket összetesszük és az összes szemekkel még 12

centimétert (180 szemet) kötünk és aztán bevezetjük. Az ujjak: 46 szemmel kötünk és 5 centiméter magasságig egy szemet simán, egy szemet fordítottan kötünk. Aztán az összes szemeket elosztva 10 szemet hozzáveszünk és tovább kötjük trikómintában. Mindkét oldalon minden 2 centiméternyire 1 szemet hozzáveszünk, — amíg 96 szem lesz a tün, 48 centiméter hosszúságban minden szemet leköttük.

A darabokat a baloldalon könnyedén átvassaljuk, — lazán összevarrjuk és a gallért hátul is összevarrjuk.

## KERESZTREJT VÉNY

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											
51											
52											
53											
54											
55											
56											
57											
58											
59											
60											
61											
62											
63											
64											
65											
66											
67											
68											
69											
70											

Vízintés: 1. Nagy zsidó filozófus (1632—1677) teljes nevében. 13. Önkívület, felindult állapot, görög eredetű szóval. 14. Névelővel, hulló csillag. 16. Vissza: hol tüzet, hol lázadást. 18. Oroszországi folyó és hegy. 19. ... de Rivera, volt spanyol diktátor. 21. Szólk. 23. Nemzet, ország, nagyhatalom. 25. Lajos egyik becézett formája. 26. Varázsló. 28. Vissza: irat. 29. Betűvel az elején, ének. 30. Orosz zeneszerző „Igor herceg”. 32. Vissza: francia törvény, fonetikusan. — 33. ... dar. 34. Héber filológus, a nyelvészeti akadémia elnöke, teljes nevében. 36. Latin személyes névmás. 37. A tel-avivi múzeum igazgatója. — 38. Izraeli repülővállalat (i=e). 40. Kevert éra. 42. Öreg ember, népiesen, 2—3 betű felcserélve. 44. Üdvözlő. 45. „B'szeder” New-Yorkban, fon. — 47. Vissza: afrikai állam, fon. 49. Észak európai állam honi néven. 51. ... pusz, ördögfigura. 52. Vissza: alma... az egyetem régi, diákok elnevezése. 54. Jákob első felesége. 55. Vissza: hol pince, hol pohár. 56. Az angol fasiszták vezére, vég. ker. nev kezd. 58. Torpedó... (u=ó). 60. Héber iga, járom. 61. ...mikó orosz diplomata. 63. Német harminc. 64. Jegyz. 65. ...ius, jegyző, régiesen. (e=r) — 67. Kormányozható sportszán. — 69. Sturm und... 71. Betűvel a végén, magyar-zsidó orientalista (1850-1921), a modern kritikai módszerekkel dolgozó iszlám tudomány világtekintélye, teljes nevében.

Függőleges: 1. Magánhangzótlán sportág. 2. Isten ostroma. 3. Elhunyt francia jellemző. 4. Sportoló. 5. ... zterna, vízújító medence. 6. Magánhangzótlán testrész. 7. Köszönésnével, ökezet hiány. 8. N-el a végén, héber gyakorlatozás. 9. Rómán császár. 10. Vissza: mezőgazdasági munkás. 11. Valószínű, türelmetlen ember. 12. A. O. 13. Két szó: 1. Az amerikai „Szputnyik”. 2. Héber kastély. 15. Német-zsidó forradalmár, a Spartacus mozgalom vezetője, 1919-ben meggyilkolták, teljes nevében. 17. Virág, átvitt értelemben rendkívül érzékeny ember. 20. Mars... 21. Fa, illatos virága gyógyteát szolgáltat. 22. Patak, arabul (ismert szót Izraelben). 24. Fukarságáról híres európai nép. 26. Párisi egyetem (s=sz), fon. — 27. Kr. e. a 7. században Asszír fűvárosa volt. 30. A középkorban, pecséttel ellátott okmány, 3-ik betű duplázva. 31. Vissza: lendület. — 34. Allóvíz. 35. Német helyesírás. 37. John... nagy angol hírkész (1795—1821). 39. Vissza: haragszik valamért. 41. Névelővel, a reform-zsidó magyarországi változata. 43. Labdajáték. 44. Sorány kutyája. 46. Kínai porcelánföld, vég. fel betű. 48. Héber kerék, korong. 50. ...klama — 51. Nagy félsziget Dél-Ausztráliában (fon.). 53. Héber lázadás. 55. Héber pusztulás, átvitt értelemben kitérés, végén fel. betű. — 57. Y. O. — 59. Betű, héberül. 62. Izraeli magyarszervezet. — 66. Duplázva sport-fogadó. 67. Benne héberül. 68. Nem kö. — 70. ...alóg, hasonló.

323. SZ. KERESZTREJT VÉNY MEGFELELŐ Vízintés: 1. J. BULOFF. 7. OKEANOS. 25. BATAVIA. 68. LEGATUS. 69. ALGERIA. Függőleges: 1. JAKOBI V. 12. SIEMENS. 15. ISSAY DOBROVEN. 21. ABARBANEL. 23. PARTHENON. 40a. BECALEL. 44. KRONIKA.

**UJ KELET** PARTHENOVI NAPILAP

REJTVENYPALYAZAT SZELVENY 326

Név: \_\_\_\_\_ Cím: \_\_\_\_\_

**PETACH-TIKVA** és KÖRNYEKÉI T. KOZÖSSÉG

ezúton értesítem, hogy a GLUCK-féle fűszer- és esemegezetet, Pinkska-u. 33. sz. átvettem. — Jóindulatú pártfogásukat kérem:

Ulmer László új olé (Körösladány - Budapest)

...és fürdetéséhez

**Loradin**

A „LORADIN” mosdókrém különösen alkalmas a csecsemő érzékeny bőrének és a nő finom arcbőrének. — Alkálimentes és tiszta lanolint tartalmaz, amely megőrzi a bőr puhaságát és rugalmasságát. — Orvosok és ápolónők, akik már kipróbálták, meggyőződtek kitűnő minőségéről.

„LORADIN” a finom bőrnek Gyártja: **SHEMEN**

# Érjárát a nagyvilágban

Most, hogy az izraeli hadsereg vezetésében őrségváltás történt, nem lesz érdektelen utánanézni, hol és hogyan képezi ki tisztjeit a Szabad Világ legnagyobb hatalma, az Egyesült Államok. Mert hiába akarunk mindannyian békét, már a régi latin közmondás is azt véste az emberek agyába: si vis pacem, para bellum, ha békét akarsz, készüdj háborúra. — Minden kor minden hadseregének átütő erejét elsősorban és legfőképpen tisztjeinek és alatisztjeinek tudása, morális ereje biztosítja.

Hoi képezik ki a tisztjeit Amerikában? New Yorktól vagy ötven mérföldnyire, fölfelé a folyó mentén van az Egyesült Államok egyetlen tisztképző iskolája: West Point. Az iskolát még Washington alapította 1776-ban, de valójában csak 1802-ben nyílt meg, öt tiszttel, mint oktatóval és 10 kadetttel. Négy évvel később avatták fel az első két kadettet és a két új tiszt kielégítette az amerikai hadsereg tisztjelöltévé indíandók, franciák és olykor még az angolok elleni harcokban. Ma persze nem tíz tanulója van West Pointnak, hanem pontosan 2496 és évente ötszáz frissen avatott tiszt hagyja el az intézetet.

A régi történelmi tradíciókkal rendelkező európai tisztképző iskolákkal szemben, mint St. Cyr, Potsdam, sib., ahol a vezetőreteg családjainak gyermekei juthattak csak az iskolába, a West Point-i iskolánál egyáltalán nem játszik szerepet, ki fia-borja a felvételtre pályázó. Itt is érvényesül az amerikai élet alapelve: minden polgárnak egyenlő esélyei vannak az indulásnál és tehetsége, képességei döntik el, mire jut az életben. Ezért érthető és természetes, hogy az ősszel beiratkozott első osztályban paraszt, munkás és kisiskolások gyermekei mellett régi-amerikai családok gyermekei ülnek, nemzetségre való tekintet nélkül és még az sem akadály, hogy az illető esetleg új bevándorlók fia. Az Egyesült Államok mai legfőbb vezetői mind West Pointból kerültek ki és jutottak a hatalom polcára és nem érdekes, hogy Eisenhower elnök igen szegény farmer családból származik, míg például Mac Arthur tábornok ariszokrata és dúsgazdag családjú.

Persze nem könnyű West Pointbe bejutni, annak ellenére, hogy West Pointnek meg kell küzdeni a gazdasági élet versenyével, amelyek mind többet tudnak nyújtani egy tehetséges fiatal embernek, mint West Point, illetve a hadsereg. Évente legalább 5000 felvételi kérvénynek kell befutnia ahhoz, hogy ebből az 5000-ból kiválogathassák azt a 750 testileg-lelkileg legépebbet, legtehetségesebbet, akikből az első osztály rekrutálódik. De még ennek is elhull körülbelül harmada az évek során, még a tisztaváltás előtt.

Hogy mégis megvan a kellő számú jelentkező, az talán annak tudható be, hogy minden szövetségi állam és maguk a polgárok is, becsületbeli ügyüknek tekintik a West-Pointbe való felvételt. A jelöltek 86 szá-

Írta: Dr. DÉNES BELA

zalekát a kongresszus és a szenátus tagjai küldik. Minden képviselő, vagy szenátor évente négy jelöltet ajánlhat kerületéből. A hátralévő 14 százalék aktív katonák, vagy a háborúban elesettek gyermekeiből kerül ki. Egyetlen jelölt sem lehet 17 évnél fiatalabb és 22 évnél idősebb, valamennyinek nőtlennek kell lennie és mindannyiuknak le kell tenni nem csak a normális főiskolákra érvényes felvételi vizsgákat, de igen alapos testelés állapítja meg, hogy egészséges és lelkileg alkalmasak-e a katonai pályára.

A kiképzés négy évig tart és — tipikusan amerikai. A tisztjelölteknek ugyanis gyakorlati kiképzésük mellett a West-Point-i katonai akadémia egyetemén „csak úgy melleleg”, meg kell szerezniük az egyetemi végzettséget, ámde, ellentétben a közönséges hallgatókkal, szigorúan meg van határozva, milyen tárgyakat kell hallgatniuk. És legalább egy idegen nyelvet tudniuk. Valaszthatnak német, francia, orosz, spanyol és portugál között. — Mondanom sem kell, hogy etikettelt is tanulnak és így szerzik azt a fesztelenséget és magabiztosságot, amely olyannyira elengedhetetlen.

West-Point nem könnyű hely és nem könnyű iskola. De — biztosíték egy nemzet számára!

Január 12-én a Magyar Izraeli Országos Képviselőtanács ülésén, Sós Endre elnök bejelentette, hogy Vida Miklós, a Központi Szociális Bizottság elnöke, egész ségi állapotára való tekintettel, minden tisztségéről, melyet a magyarországi zsidóság életében viselt, lemondott. „Elhatározását — mondotta Sós Endre — sem gyengéd erőszakkal, sem józan szóval nem tudtuk megmáskítani.”

Vida Miklóssal a magyarországi zsidóság életéből olyasvalaki vált ki, akinek a neve jóformán fogalemmé vált. Dr. Ribáry Géza és dr. Polgár György mellett Vida Miklós volt egyik legfőbb irányítója és szervezője a zsidótörvények elleni harcnak, de ők hárman voltak azok, akik hamar belátták, hogy teljesen más eszközökre van szükség ahhoz, hogy menteni tudjanak. És mikor látták, hogy a hivatalos zsidó vezetőkkel nem lehet komolyan együtt dolgozni, hihetetlen energiával, egészen rövid idő alatt kádereket teremtettek és először mint Társadalmi Munkabizottság, majd mint Pártfogó Iroda végezték azt a mentőmunkát, amelyben szándékaikat teljes szívvel és lélekkel csak a cionisták értették meg, csak a cionisták követték. Amit a reeski, garanyi, Kazinczy, illetve Rombach utcai és Aréna úti táborokért és táborokban tettek, ahogy dolgoztak éjjel és nappal, ahogy feláldozták egészségüket és életüket, mert Ribáry Géza és Polgár György emiatt haltak el idő előtt, az egészen példátlan és csak azok tudják, kellően megítélni, akik velük együtt dolgoztak.

Vida Miklós megérte a felszabadulást és nyomban meglátta az új, a legfon-

tosabb feladatot, megvezetni és eljáratni a visszatérő munkaszolgálatosokat és deportáltakat. Megalakult a DEGOB, a Deportáltakat Gondozó Országos Bizottság, amely jóformán a frontok nyomán megjelent Mauthausenben és a többi táborokban s a végző adatok szerint körülbelül 80.000 zsidó ügyét intézte el. Sok eredménnyel és — még több eredménytelenséggel. A visszatérők szeretnék volna visszakapni lakásukat, holmijukat, de hiába harcolt Vida Miklós, a hivatalos kommunista álláspont más volt. Nem akarunk még nagyobb antiszemitizmust, — mondták. Az elhagyott zsidó lakásokba kibombáztak kerítéket, az elhagyott zsidó javakat a munkások között osztották szét, nem lehet tőlük visszavenni. Hogy ebből mi volt az igaz, azt tudjuk mindnyájan. Hogy közönséges rablás és fosztogatás volt legtöbbször, azt is tudjuk. De hát az is el volt, hogy a kisnyilasoknak meg kell bocsátani, rájuk szükség van, őket kimélni kell, be kell vonni a munkába és a pártba. A zsidók? Ők ugyanis szolgálni fogják a rendszert!

Vida Miklósnak megint csak a hivatalos zsidóság ellenére kellett végeznie munkáját. Mert Stockler és Benedek mindent elkövettek a Rákosi-Gerő-vonalnak hivatalos zsidó politikai vonalá tételére. (Jellemző, hogy Benedek, aki most Stockholmban van, levelet írt ide. Belátja, hogy tévedt s érdeklődik, mi lenne, ha idejőne!) — Hogy ez nem elégitette ki, az nyilvánvaló. Aztán egyre csöndesebb lett, lassan összeomlott minden, a fojtogató nyomás elviselhetetlenné vált. De sem erről, sem az októberi eseményekről, melynek során Stockler és Benedek szeretnék volna újból kezükbe venni a hitközségi szerkezt, sem Vida és mások akkori szerepéről meg nem illdosom beszélni, vagy írni.

De Vida Miklós még többet is tett. Tavaly nyáron őt küldték ki, hogy tárgyaljon Náchum Goldmannal, a Zsidó Világkongresszus elnökével, Gerhard Riegnerrel és Roth Szigrieddel, a Világkongresszus vezetői tagjaival, hogy a magyarországi zsidóság újból bekegyüljön az egyetemes zsidó élet vérkeringésébe. S csak mikor Vida Miklós tárgyalásait eredményesen befejezte, akkor ment ki Sós Endre és Benoschofsky Imre, a budai főrabbi, a megállapodás végleges aláírására. Ezt Weinstein Pál főorvos, a Zsidó Világkongresszus Magyarországi Bizottságának elnöke mondta el, ugyanakkor, mikor Vida Miklóst búcsúztatták.

És utána ez az igaz ember, akinek komoly méltatását majd csak a történetíró adhatja, leteszi összes tisztségét és — elvonul.

Ő tudja, miért!

Zerkovitz Bélánál, a régi pest híres slágerszerzőjénél vendégek voltak. A vendégség az éjjeli órákig elhúzódott. Zerkovitz megmutatta azt a családi ereklyeként őrzött ócska zongorát, melyen még a nagyapja játszott és őt is ezen kezdte zongorázni tanítani.

— És lehet-e még ezen játszani? — kérdezte az egyik jelenlévő. — Hogyne lehetne — válaszolta Zerkovitz —, ha akarjátok még a pontos időt is kikalkulálom rajta.

A többiek biztatására Zerkovitz leült a zongorához és játszani kezdett. Már az első nyikorgó akordok után az egyik falan kopogni kezdtek, majd egy mérges hang szólalt meg: — Hagyjon aludni magam! Fél kettő van már.

# ZENEÉLET

## Sergiu Celibidache hangversenyei

Az utóbbi évek számos kiváló vendégkarmestere közül Sergiu Celibidache keltette annak idején talán a legnagyobb szenzációt. Azóta több ízben járt már nálunk és ragyogó orkeszter-művészetével sohasem tévesztette el határait. Pedig Celibidache nem csupán elképzelt, hanem csupán élvezi a zenekarnak, hanem izig-vevő muzsikusa, aki forrongó temperamentuma mellett rendkívüli önégytelméllyel viszi át elgondolását és akaratát a zenekarra. Esztétikus látvány, amint sudár alakja feltűnik a dobogón és mozdulatai, melyekkel parancsoló egyértelműséggel inti be az egyes hangszerket, s adja meg nekik a tempókat, nemcsak a muzsikusoknak szánt jeladások, hanem a nem-muzsikus közönség számára is szinte illusztrációként szolgálnak az előadott zeneműhöz. Külön tehetsége van hozzá, a hangszerkéből a legtöbbször és legszebb hangzást kihozni, anélkül, hogy ez a kolorit öncéllá válna.

A Filharmonikus Zenekar hetedik bérleti sorozatának felváltva két hazai szolista van: Frank Pelleg (csembáló) és Jona Ettinger (klarinét), mindketten kitűnő képviselői hangszerüknek. Öröndetes, hogy a zenekar a mi művészeinket is fokozott mértékben szerepelteti, s az eredmény azt mutatja, hogy a közönség nem csak külföldi szatórk producerjára kíváncsi. A váltakozóan fellépő szolisták közül Frank Pelleg Francis Poulenc (szül. 1899-ben) „Mezei koncert”-jét (Concert Champetre) adta elő, mely a csembáló rehabilitálásának volt szánva és e régi hangszer legnagyobb élő mestereinek, Wanda Landowskának lett ajánva. A csembáló főképp abban különbözik a zongorától, hogy hangja gyorsabban foszik szét és hangereje sokkal gyöngébb. A csembáló régi mesterei tehát a 18. században ezt a hiányt úgy igyekeztek kiküszöbölni, hogy rengeteg diszkrét alkalmazzák, hogy így a hangok között keletkező rések kitöltésük és azáltal, hogy minél több futamot írtak. Kantiléna alig hozható ki a csembáló, ami pedig a zongora legnagyobb előnye közé tartozik. A szellemes francia szerző kitűnően aknáztta ki a csembáló lehetőségeit, s háromteteles versenyművében, mint a kopaszodó férfi néhány megmaradt hajfürtjét, igen ügyesen rendezte el ennek a zörgő, zakatoló zenegépnak hanghatását. Maga a mű is friss, ötletes, lassú tetele — egy hangulatos archaizált sziliana, — két gyors szélső tetele pedig telve van humoros, groteszk, szinte parodisztikus motívumokkal. Könnyed és kellemes zene, anélkül, hogy felületes, vagy sekélyes lenne. Vidító kontrasztot jelentett Cherubini a műsort megnyitó „Ancheon”-nyitányához. Frank Pelleg nemcsak remek lendülettel és szinte szóporkázó dinamikával adta elő a Poulenc-versenyt, de fölényes virtuozitással is játszott hangszerén, úgy hogy még a hatalmas teremben is érvényesülni tudott annak gyöngye, gyorsan elhaló hangja. Nem kisebb élvezetet nyújtott Celibidache tenisz-bajnoki könnyedségű, talpraesett kísérlete sem. — Az est kimagasló száma Celibidachétól már az elmúlt évben hallott Sostakovics 9-ik szimfóniájának előadása volt. Annak idején hatalmas sikert aratott vele, s ezt a hatást érte el ezúttal is briliáns, impozánsan felépített, ragyogóan hangzó interpretációjával. Senki más nem lett volna képes

egy műsoron egymás után következő, főképp szellemes, de nem mély fajsúlyú két művel ily benyomást kelteni, mint vendégünk.

Sostakovicsnak 1945-ben írott kilencedik szimfóniájáról már annak idején írtunk, — újabb meghallgatás után azonban sok oly vonását állapíthattuk meg, mely akkor nem tűnt úgy fel. Egy kiváló német zeneesztéta, H. H. Stuckenschmidt afölött ironizál nem régtiben megjelent, a „Zenekritika fénykora és nyomorúsága” című könyvecskéjében, hogy ma már alig akad olyan zeneszerző-növendék, aki ne szégyellne nem 12-fokú skálát, „sorokat” — vagy a legkiagyaltabbban bizzar harmónikus rendszereket alkalmazni, nehogy azt a látványt keltse, mintha — elmaradt volna a kortól. Sostakovics szimfóniájának egyik érdeme, hogy le mer mondani a modernizmus kinövéséről és szinte haydni harmóniákat és könnyedén átetsző akkordokat merészel leírni. Másrészt meglepő paradoxon, hogy a forradalmi Oroszország zeneirodalmába a legerősebben konzervatív irányban halad. Részben mesterségesen zárták el az összes újabb európai mozgalmaktól, részben pedig azon tömegek, melyek számára készültek műveik, teljesen idegenül fogadták volna minden progresszív újítást. Ez persze vonatkozik az orosz befolyás alatt álló zene-kultúrára, s így a magyarra is, melyben Bartók csak tiszteletbeli vendég, de követése — tabu a korszerű fiatal szereplők számára. Ilyen tabu maradt minden modern törekvés az új orosz zene legkiválóbb képviselői, így Sostakovics számára is. Teljesen elképzeltetlen volna ott, amit a 75 éves Sztravinszky csinál újabb műveiben, ti, hogy egyszerűen hátra fordítva összes előző stílusainak, a legértékesebb dodekafonista, azaz atonalisnak nevezett irányt követi, régi hivelnek nem kis megbotrányozására. S amikor néhai Szergej Prokofjev kilépett a sorból, alaposan az orra koppintottak, akárcsak olykor Sostakovicsnak is.

De az utóbbi a kilencedik szimfóniájában jó és illedelmes polgárként viselkedett, — s annál meglepőbb, hogy ennek ellenére a hazai kritika lefordította könnyedségért, gondatlanul ömlő dallamairól, olykor groteszk finctoraért a bemutató után. Az előírt kilés szerint ugyan is Csajkovszky érzélgősségével kellett volna egy traktatoristának, mondjuk sztahanovista ideáljánál elért több termelési rekordját megénekelnie. — Ez a kilencedik nem akarja, mint Beethoven, átölelni az emberiséget, legfeljebb jökedvűen — ölelgetni kissé, enyelgően, kedvesen, gondatlanul. Közvetlenül a borzalmas világháború befejezése után írta most 50 éves szerzője és érthető az a reakció, hogy felszabadulva a véres árnyaktól, idillikus, szelíd, mulató zenében keresett a lelke pihenést. Csak, mint azt Ivan Martynér jegyzi meg Sostakovics-biográfiájában, a szimfónia utolsóelőtti, igen rövid largo-tételében állít emléket a közelmúlt szenvedéseinek, hogy az azt követő vidám allegretto-fináleban ismét derűsebb tájakra meneküljön.

A szimfónia kamarazene-szerűen egyszerű hangszerelés mestermű. Telve van nagyon szép szólókkal — előbb pikkoló, majd klarinét, fuvola, trombita és puzón lépnek előtérbe egyedül, vagy egymással kombinálva. Sokan a zeneboncnokok közül találhatják majd örömlak benne, a különböző Wag-

ner, Csajkovszky, Prokofjev vagy Mahler-hatásokat feloldozni, de mindezek oly futólagosak, s szintézisük annyira eredeti Sostakovics, hogy ezt a társas-játékot tudálekosabb társainak engedem át. — Celibidache ragyogó karmester-tehetsége ebben a szimfóniában a maga teljességében nyilvánult meg, s zenekarunk is kitűnően játszott. Egyébként az akusztikát lényegesen megjavították a pódiumon felállított magas oldalfalak által, melyeket a kórus-emelvény előtt húztak, — egyelőre nem nagyon esztétikusak, de máris igen jó eredményel.

A második műsor-összeállításban a negyetelesű Jona Ettinger Mozart gyönyörű A-dur klarinét-versenyét adta elő, rendkívül szép tónussal, tökéletes muzikalitással és teljes elmélyedéssel.

### COLLEGIUM MUSICUM

Az Ejtán Lustig vezetésével álló egyesület az idén az Izraeli Konzervatórium és Akadémiával karöltve adja hangversenyeit, aminek remélhetőleg az lesz a legfontosabb előnye, hogy számos fiatal tehetséges növendéknek nyújt majd alkalmat a közreműködésre. A szombat esti megnyitókonzerten is hallottunk néhányat közülük, Joszi Cívoni, M. Gassmann, J. Hirschberg és David Barnea vonósnyegését, — valamint egy nagyon muzikális ifjú oboistát, Chajám Juvált. Sajnos azonban, Lustig évek óta szinte mindig ugyanazon énekeseket lépteti fel, mint szolistaikat, holott van elég más fiatal tehetség, akik igényt tarthatnának a nyilvános szereplésre. A nagyon szépen — bár kissé egyoldalúan — összeállított műsoron Monteverdi, Gagliano s Bononcini duetteket és áriákat, majd Bach 82-ik „Ich habe genug” című kantatáját, végül a mindössze 26 éves élt zseniális Pergolese fájdalom és felszabadító öröm között változó „Stabat mater”-jét hallottuk Efrájim Biran, Lily Benatav és Edith Goldschmidt szép és áhitatos előadásában, női kar és hangszeres kísérettel, E. Lustig által vezényelve. Az utóbbi két kantatét Efrájim Drór fordította — kitűnően — ivritre.

Pataki László

Brit Ovdím Mizdaknim Bájiszráél. — Idősebb Dolgozók Szövetsége. — Országos központ: Tel-Aviv, Allenby-u. 2. Levélcím: P. O. B. 9045. Telefon: 3201.

### Német jóvátétel tagjaink számára

Felhívjuk szövetségünk tagjait és általában a 45 éven felüli 1933 és utáni hazatért öleket, férfiakat és nőket, hogy a német személynél kártérítési igények bejelentésének határideje folyó év március hó 31-én lejár.

A német törvény az öregek részére előjogokat, soronkívüli elintézet biztosít és szövetségünk, mint az izraeli idősebb dolgozók elismert és illetékes szervezete, a német hatóságokkal ezen jogok megteremtésére érvényesítést szorgalmazni kíván. Miért is ezután hozunk figyelembe az összes érdekelteknek, hogy tanácsadás, irányítás és okmánybeszerzés végett — saját érdekében — legkésőbb folyó év február hó végéig központi irodánkban naponta d. e. 10-1 óráig személyesen jelenjen meg. Írásbeli jelentéseket felveszem nem vehetünk és azokra technikai okokból nem válaszolhatunk.

### Munkát kaphatnak:

Géplakatos nagy izemben jó dotát fix állást; kárpitos; asztalos; mechanikus; konyhai készítő; ügynökök közszükséglettel; elkek terjesztésére; háztartásvezetőkönk bentiállással; apólonó mosásban lakással és magas fizetéssel állandó elhelyezkedéshez juthat.

### HAIFA

A haifai körzeti kirendeltség tikarszaga új helyiségben Caffé Nizza, Rechov Herzl 2. telefon: 6330 — minden nap d. e. 9.30-12.30 óráig áll készséggel a munkások és munkavállalók rendelkezésére. Nyilvántartásban kiváló ipari szakmunkások, kereskedelmi és háztartási alkalmazottak várják munkabárhívásukat.

A budapesti Ulrich cég többféle üzemvezetőjének irányításával műszaki, tömegelkek és gépészterelési tárgyak (armatúra) gyártására és javítómunkálatokra üzem felállítását tervezik. Szakembereket és tőkésársakat mielőbbi jelentkezését kérjük.

## TAVIRAT APOLLO \* KABARÉ \* ISRAEL

MÜBOLYGOM MÁR REPÜL — STOP  
MOST MÁR CSAK EGY DOLOG IZGAT — STOP  
HOGYAN TUDNÉK ELJUTNI — STOP  
NEZZE MEG AZ EMBER — STOP —  
PREMIERJERE — STOP —

EISENHOWER

(35)

— Nem, Robert, nem vagyok örült. — folytatta Grossman most már könnyedebben. — Én valóban vétkesnek valaki ellen; ezt tudnod kell, Robert. A bünt helyre kell hoznom. De már erre képtelen leszek és ezért kérem tőled, vedd meg ezt helyettem, Robert. — Szavait mutatójának éles mozdulataival hangsúlyozta ki. — Keresd meg azt az embert, Robert, őt, vagy a hozzátartozóit. Végy egy ceruzát, írd fel a nevét.

— Nem, nagypapa! — kiáltott fel elsápadva Robert. Zsebéből mégis kihúzott egy noteszt.

— Ird! — mondta az öreg, akinek pillantása és arca éppen olyan parancsoló lett, mint a hangja.

— Igen, nagypapa, — mondta Robert és remegve engedelmeskedett.

— Keresztnev: Jan. Volt még egy második neve is... De azt már elfelejtettem... M-mel kezdődött... Felírtad?

— Igen, nagypapa.

— Családnév: Kowalsky. Megvan?

— Igen, nagypapa.

— Munkás volt, gépmeister Springbrookban, a Yale-gyárban.

— Igen, nagypapa.

— Ezerkilencszáznegy. Március. A napot már nem tudom. Csak arra emlékszem, hogy péntek volt. Megvan?

— Igen, nagypapa.

— Ettől az embertől elloptam huszonhét dollárt.

— Nem, nagypapa! ! !

— De, elvettem, elloptam tőle.

— Nagypapa! — Kiáltása elfulladt az ajkain, a hangja eserbennyagya.

— Megvan?

Robert bólintott.

— Szegény ember, ez volt mindene. Springbrookból jött New Yorkba, hogy lánya esküvője alkalmából egyt-  
másit bevásároljon.

— Nagypapa! — kiáltott megint Robert.

— Gyorsan, — mondta az öreg és szorongva pillantott az ajtóra. — Mindjárt vissza fognak jönni. Mindent felírtál?

— Igen, — mondta Robert és még mindig notesza fölé hajolt.

— Boweriben történt, egy ócskaruha üzletben. Ott voltam eladó. Megvan?

Robert bólintott.

Isaac Grossman néhány pillanatra gondolkodott.

— Itt lakott Springbrookban a Strawberry-Hillen — folytatta már a látható kimerülés jeleivel. — Mindent felírtál?

— Igen, nagypapa.

— Megvan a pontos név?

— Igen.

— Olvasd vissza.

— Keresztnev: Jan, második keresztnev: kezdőbetű M; családnév: Kowalsky.

— És a dátum?

— Ezerkilencszáznegy márciusában, egy pénteken.

Boweriben, New York.

— Jó. Most tedd el a noteszedet. Mindjárt be fognak jönni.

Robert zsebetette a noteszét.

— Igérd meg nekem, hogy megteszed azt, amire megkértelek.

— Igen, nagypapa.

— Add a kezdet rá.

Az öreg mindkét kezével megragadta Robert kezét, próbálta erősen megszorítani, de már nem volt ereje hozzá.

— Jó, Robert, köszönöm neked, — mondta s lecsukta szemét. De még így is keményen továbbtartotta Robert kezét. Mellkasa nehezen emelkedett és süllyedt, mintba bensejében sóhajtozva. — Ne szólj senkinek róla, mert különben nem engednek cselekedni. Hallod? Ne beszélj senkinek erről.

— Igen, nagypapa.

— Jó — suttogta Grossman — és most hívj be őket.

Robert az ajtóhoz lépett és Miss Rosenberget a nővérrel együtt bekérte a szobába.

— Remélhetőleg jól kibeszéltétek magatokat, — mondta Rose. — Igen, Isaac?

— Igen.

— Nekem úgy tűnik, hogy Mr. Grossman már nagyon fáradt, — mondta a nővér — hagyjuk most pihenni.

Grossman bólintott.

— Mielőbbi vizontlátásra nagypapa, — mondta Robert.

Aztán Miss Rosenberggel együtt elment a szobát.

— Hogy viselkedett, Robert? — kérdezte Rose, miközben a hosszú folyosón haladtak. — Remélhetőleg nem beszélt a kényszerképzetéről — fűzte hozzá, amikor észrevette Robert szórakozott pillantását. De Robert nem válaszolt. Ebből arra következtetett, hogy a fiú mindent tud és ő is elhallgatott.

Kis idő után Robert megszólalt:

— Rose néni — így nevezték őt kisgyerek koruk óta — akarnál nekem szívességet tenni? Hívj fel anyát és mondd meg neki, hogy csak késő este jöjök haza. Meg akarom látogatni dr. Zimmermant. Itt a közelben lakik.

— Ez az a tábori pap, akiről írtál nekünk?

— Igen.

— Már ő is visszajött?

— Igen, előbb érkezett vissza, mint én. Ujból a templomban van. De felolvasásokat tart az egyetemen is. Vasúttal csak egy óra innen. Meg szeretném látogatni, így két dolgot egyszerre intézhetek el.

— De apád türelmetlenül fog várni, hogy megtudja, mi a véleményed a nagypapa állapotáról.

— Este már otthon leszek és majd beszélök vele.

Elbűcsűzött Rosetól és az állomásra sietett.

Dr. Zimmerman rabbi arca olyan volt, mint egy negyven éves, fehér haja pedig legalább hatvan évesnek mutatott. A fehér hajcsomók alatt maradt egy kis fekete hullám, ami világosan bizonyította, hogy a kor csak nemrég lepte meg és kerítette hatalmába, mint rabló az áldozatát. Nagy szemel forrongó életet sugároztak és sötét mélységükben bátorsággal és erővel voltak tele, mint aki

minden ellenállást legyőz. Nagy szeméit beárnyékolták és minthogyha megzabolázták volna hatalmas szemöldökei.

A rabbi mély részvétellel hallgatta meg Robert jelentését. Robertnek minden fájdalmas élménye között ez volt a legmegrázóbb, a legszemélyesebb.

— Félelmetes határozottsággal és pontossággal mondta meg az ember nevét, a helyet és az időpontot — fejezte be Robert, könnyeket elfojtó, rekedt hangon.

Dr. Zimmerman ráncolt homlokával és összeszorított ajkakkal hosszasan gondolkodott. Vegül az arcát, gyöngéd jószágos mosoly világította meg.

— Véleményem szerint, mindent el kell beszéljen az apjának, — mondta határozott hangon.

— Dr. Zimmerman, a nagypapám ezt kifejezetten megtiltotta. Figyelmeztetett, hogy ha elmondom a dolgot, meg fognak akadályozni kívánsága teljesítésében, mert mindnyájan fixa ideának tartják az egészet. Miss Rosenberg is ezt mondta.

— Mégis meg kell, hogy mondja az apjának, meg kell neki mutassa a feljegyzéseit is.

— De szavamat adtam arra, hogy ezt nem fogom megtenni.

— Robert, akkor meg kell szegnie a szavát. Egy ember élete van kockán, egy lélek nyugalma, aki atyjához az égbe készül visszatérni. Meg kell tegye, amit mondok. Ezt parancsolom magának.

— De hogyan tehetném? — kiáltott fel kétségbeesetten Robert. — Mindenki azt hiszi, hogy megöriült és nagypapa csak keserves harcban áll önmagával.

— Eppen ezért kell beszélnie önnek, Robert. Nem tehet semmit sem apja beleegyezése nélkül.

— És ha apám megtiltja nekem, hogy a dologba beavatkozzam?

— Akkor majd meglátjuk. De fogok beszélni vele.

— Segíteni akar nekem?

— Természetesen. Mondja meg az apjának, hogy beszélni szeretnék vele.

Max Brown a „gőgös yenkee” ügyvéd feletti győzelmét teljesen és véglegesnek tekinthette volna, ha nem félt volna szorongón attól, hogy Lázár egy téves lépéssel az egészet tönkretelheti. Vajjon Brown az öreg embert valóban annyira gyűlölte, utálta-e, hogy számára élet és halál kérdése lett Isaac Grossman öröke fogvatartani ott, ahol van? Semmiesetre sem. Ellenkezőleg, mély ösztöne sajnálatot érzett Grossman állapota iránt. De hivatásbéli hűségén kívül sokat jelentett számára barátjának, Lázárnak, valamint az egész Grossman családnak és a cégnek is jó hírneve. Az ügy újrafelvételre minden bizonnyal veszélyeztette volna a Grossmanok megbecsülését. Eddig, hála Istennek, minden úgy bonyolódott, ahogy szetrombolja a Brown által a Grossman család jóhírnevének megőrzésére épített védelmivonalat. A saját jóhírneve is veszélybe került. Ha Isaac Grossman most beszámíthatóan nyilvánítaná, akkor ő, Max Brown és megbízottja széghamos bizonyítékhamisítók hírébe kerülne. Kinek volna ebből haszna? Az öreg Grossman mindenesetre beteg. Sokáig már úgysem élhet. Mit számít, hogy szellemileg egészséges embert vagy örült gyanánt hal meg?

Lázár kívánságára részt vett a dr. Zimmermannal folytatott megbeszélésen. Türelmesen hallgatta végig a rabbi véleménynyilvánítását. De hatalmas koponyájában, melynek kopaszágán acélos fények játszottak, úgyveleje magafeszültséggel működött, hogy a dr. Zimmerman által felhozott okokat szétzúzza. Amikor a rabbi befejezte, Brown, Lázár megjegyzéseire várt.

Azon néhány napon át, mely Robert beszámolója óta telt el, Lázár feltűnően megőregedett. Halántékain megöszült az arcán éles barázdák mutatták az álmatlanul töltött éjszakák nyomát. Robert közlései az esetet egészen más fényben mutatták meg előtte és Lázár Grossman most már zavartan és elveszten állott egy üres, hatalmas fal előtt.

— Egyáltalában akad-e valaki az urak közül, aki utánajárt volna annak, hogy apja állításai a tényeknek megfelelőek-e vagy sem? — kérdezte dr. Zimmerman. — Ténylegesen megkísérelték-e kinyomozni, hogy ez a Kowalsky a valóságban létezett-e vagy sem?

— Erről az emberről mi csak apa közléseiből értesültünk és az egészet sem mi, sem az orvosok nem vettük komolyan. Erre pedig elegendő okunk volt. Hiszen apa Silverstein és Mike pincér segítségével kísérelte meg, hogy ezt a képeletbeli személyt megtalálja. Apa egy állítólagos Kowalsky-leszármazottnak évi járadékot biztosított. Aztán jött valaki, aki meg akarta zsarolni. Ez az egész vadászat a soha nemlétezett Kowalsky után, apám idejét annyira tönkretelte, hogy egyre vadabb kényszerképzetek támadtak — mondta Lázár törött hangon.

— De hiszen most megmondta ennek az embernek a nevét, és nemcsak azt, hanem a helyet is és a pontos időt is megjelölte.

— De az ég szerelmére, hiszen bebeszélte magának, hogy ez a Kowalsky, mint tányérmosó annak a vendég-lőnek konyháján dolgozik, ahol Mike, a pincér alkalmazva van és ezért ment oda, hogy Kowalskyt megkeresse. Így biztosítva van, hogy apa összes közlései, a nevet, a történet helyét és idejét illetően csak tiszta kényszerképzetek, büntudati komplexumának elfajzott szörnyszülöttei, melyek minden éjszakáján kirozták, üdözték. Tisztában van Ön, dr. Zimmerman, hogy milyen volt apám gyermekkorra, hallott-e azokról a rémtörténetekről, melyek a nagyon vallásos nagypapa traktálta?

— Igen, tudok róla. Mielőtt idejöttem, apjának testvéreivel, Sam Grossmannal is beszéltem.

— Ön találkozott Sam bácsival? — kérdezte Lázár meglepetten.

— Igen, súlyt helyeztem arra, hogy apja betegségére vonatkozólag lehetőleg minél több részletet ismerjek meg. Max Brown most már képtelen volt magát visszatarítani:

— Kérdezhetek valamit, dr. Zimmerman? Mi indítja Önt arra, hogy Mr. Grossman betegsége felől tudakozódjék?

Meg fogom mondani Önnek, Mr. Brown. A Grossman eset úgy is mint rabbit és lelkipásztort rendkívül érdekel. Ez az eset rendkívül jellemző olyan emberekre, akik sohasem kísérelték meg, hogy az Istenről személyes képet alkossanak maguknak, vele közvetlen kapcsolatba jussak,

hanem az Isten fogalmát egyszerűen és abban a formában vették át, amint azt nekik szülei, vagy tanítóik átadták. Ezt az Istenhez való közvetett kapcsolatot, amely nem személyes élmény, hanem mások felismerésén alapszik, az „atyák imádsának” szoktam nevezni.

Lázár és Brown egymásra pillantottak. A rabbi szavait különösnek és idegeneknek találta.

Dr. Zimmerman — szólalt meg újra Max Brown — volna szíves nekünk közelebről is megmagyarázni, hogy mit ért az atyák imádsása alatt?

A dolog nagyon egyszerű — válaszolta könnyedén dr. Zimmerman — úgy is, mint hitközségi rabbi és mint tábori lelkész, ara a meggyőződése jutottam, hogy az átlagamerikai, legyen zsidó vagy keresztény, legyen kereskedő, vagy más szabadfoglalkozású, annyira meg van terhelve mindennapos kötelességeitől, hogy ha még akarná is — egyáltalában nem jut ideje arra, hogy szemlémi dolgokkal, mint például az Istenrel való személyes kapcsolatának kiépítésével foglalkozhassék. Ennélfogva apjától vagy anyjától, vagy vallástanítójától egyszerűen készen veszi át az Isten fogalmát és másoknak engedi át az erről való tőprengést, elméledést. Ennyi elég is számára addig, amíg minden rendben megy. De ha bármely krízis támad benne és Isten segítségére, támogatására vágyik, akkor következik be a súlyos belső konfliktus. Mert Isten csak szüleinek, vagy vallástanítójának szemével ismerte meg és így hasonulnia kell harmadik személynek istenfogalmához. De az Isten nem statikus valami, Isten nem merevedett meg egyetlen generáció elképzelésében. Önök forrása a folyton megújuló szellemi életnek és minden embernek újra meg újra fel kell fedeznie, meg kell ismernie. Minden ember a saját Abrahamja kell, hogy legyen.

— Ugy értsem ezt, dr. Zimmerman, hogy Ön a tradíció ellensége? — kérdezte Brown gúnyos aláfestéssel, miközben Lázárra pillantott.

— Oh, nem, Isten őrizz! Nem vagyok a tradíció ellensége. A tradíció az életnek egyik formája, muzsika, Isten dicsérete. A hit imádság az Istenhez, néma, bensőséges ima, melyet az ember szívében hord, ez az ő istentitka, a titok, melyet szükség esetén az Istenre biz. Mr. Grossman, az Ön atyjának lelki válsága abból származott, hogy nem volt maga saját, egyéni imádsága, mellyel Istenhez fordulhatott volna és ezért más híjján apja imáját használta fel. De ugyanakkor nem rendelkezett apjának tradícióival, melyek annak imáival összhangban álltak. Az ön apjának életformája már nem felelt meg a régi tradíciónak, mert modern volt. És istene mégis apja Istene volt. A környezet is, melyben élt, egészen más volt, mint az apjé, úgy hogy a jóról és a rosszról, az emberi becsületről való fogalmait, melyeket egy új világ levegőjével szivott magába, egészen mások, különbözőek voltak. Ez az ön apjának tragédiája. És nem csak az övé: a tragédiája ez egy egész nemzedéknek, a második és harmadik nemzedéknek, melyeknek nem volt idejük arra, hogy megkeressék saját istenüket és ezért csak átvették szülei istenét. Az Ön apja nem az egyedüli, aki ebben a belső konfliktusban szenved. Bármely lelkipásztor vagy pszicháter tudna Önöknek hasonló lelkiválságról beszámolni. Apjának tragikumában abban rejlik, hogy ő a velejéig becsületes ember, akinek ezenkívül felette érzékeny lelkismerete van. Ezért vette annyira szívére ezt az esetet. Más emberek, hasonló problémákkal — és apjának generációjából ugyan kinek nem volnaik ilyen problémái — egészen könnyedén viselték el a dolgot. Ezek arra számítanak, hogy majd az anyjuk a ragyogó Paradicsomban mindent rendbe fog hozni a számukra. Amennyire megértem apjának esetét, Mr. Grossman, azt hiszem, sokat segíthetnénk neki beható vallásos tanácsokkal. Ha Önök ezt nekem megengedik és lehetővé teszik, úgy szívesen átvénném Isaac Grossman kezelését.

— Felkeltette Lázár érdeklődését.

— Mit tanácsolna? — kérdezte.

— Mindenekelőtt meg kell állapítanunk, hogy apja életében az a Kowalsky valóban létezett-e, vagy pedig csak fantáziájának szüleménye.

— De hogyan?

— Nagyon egyszerűen. Az apja Robertnek elegendő adatot mondott el: név, dátum, munkahely. A Yale-gyárban legalább egy érbilást biztosan fogunk találni. Volt már valaki, aki azokba betekintett?

— Nem, semmiesetre sem.

— Továbbá, az az ember, mint lenyget származású, valószínűleg katolikus volt, tehát katolikus egyházközséghez tartozott. Ebben az irányban is nyomozni kellene.

— Dr. Zimmerman nem késtünk már el ezzel? — kérdezte az ügyvéd.

— Mi lenne késő?

— Nos, minden, amit Ön itt ajánl... — Brown előre-hajolt súlyos felsőtestével — idehallgasson dr. Zimmerman. Ön okos ember és nagyon tapasztalt. Ön sok családnak szellemi tanácsadója. Azt hiszem, nem tévedek annak feltételezésében, hogy Önre sok titkot biznak, miket szentségnek tekint. Nos... tegyük fel, hogy a nyomozás kiderítene: az a bizonyos ember, valóban létezett és az a bizonyos eset valóban megtörtént, ugyan mit használna ez? Kinek használna ez? A betegnek? Nem. Még ha ez a Kowalsky valaha élt is, különben minden bizonnyal már meghalt. Mr. Lázár Grossmannak és családjának sem használna. Ellenkezőleg, csak ártana és valóságos szerencsétlenséget jelentene. Tisztában van-e Ön azzal, hogy végül mindez hova vezethet? Mr. Isaac Grossman ellen a legelképzhetetlenebb rágalmak keletkeznek, vádaskodások, melyek sötét árnyékok vetődnek az egész családra, Isaac Grossman fiára és unokáira egyaránt. Mindenki, aki a zavarosban akar halászni, fellépne ellenünk... Különben ez így is történt. Mást biztosan nem tudna Ön a nyomozással elérni. Kérem, merlelje az ügyet realista fejjel. Mr. Grossman szeniorának már csak kevés éve van hátra, az orvosok véleménye szerint szíve nagyon rossz állapotban van. Hejesebb, ha hagyjuk, hogy békességben távozzék el ebből a világból. Miért izgatnók fel újból és újból, az a vallomás, melyet unokájának tett, maradjon családi titok.

— Eppen, mert azt szeretnők, hogy békében távozzék el tőlünk, nem akarnám a dolgot ennyiben hagyni. Mr. Brown, látott már maga embert meghalni?

(Folytatása szerdán.)

## PRÓBAPEŊ INDULT AZ ÁLLAM ELLEN A MANDATUMI NYUGDIJÁKÉRT

A nyugdíjazott tisztviselők 5 font 40 prutás sterling árfolyamon követelik nyugdíjaikat

Mose Ricsuk ramat-hásáron lakos, aki a mandátum alatt 23 évig állt a rendőrség szolgálatában, próbapert indított az állam ellen nyugdíja ügyében. Ricsuknak Izrael kikiáltása napjától 1950 májusáig az angol

kormány havi 124 angol font nyugdíjat fizetett. Minthogy akkoriban az angol font és az izraeli font hivatalos árfolyama azonos volt, havi 124 izraeli fontot vett a bankok útján kézhöz. Az angol kormány 1950 június elsején 2 millió 400 ezer angol fontot fizetett az izraeli kormánynak, amely ennek ellenében elvállalta a mandátumi idők állami tisztviselőinek nyugdíjfizetését. De 1954 január elsejétől megváltoztatták a font hivatalos árfolyamát és 5 izraeli font 40 prutára ment fel, úgyhogy

Ricsuk nyugdíjigósultsága

## Kocsányas kőolajat találtak Ros-Zohárnál

Perzsiában van a világ leggazdagabb naftaforrása

Ros Zohár mellett, ahol a Nafta vállalat folytattat mélyfúrást, tegnap 1714 méter mélységben kőolaj nyomaira akadtak. Érdekes módon ez a kőolaj kocsányas állapotban van, nem folyékony és így nem is kihasználható. A szakértők azonban biztatlannak találják azt a jelet, hogy a Negeven ezúttal először állapították meg a kőolaj előfordulását. (A fúrás helye Beér Sévától 50 kilométerre fekszik délkeleti irányban.)

A geológusok úgy hiszik, hogy nagyobb mélységben jöminőségű kőolaj található, amely rentábilis kihasználásra elegendő mennyiségben fordul elő. Ezért folytatják a fúrást és most egy kaolin-tartalmú rétegen haladnak keresztül. Azt remélik, hogy ezen réteg alatt a fűró majd behatol egy kőolaj tartályba. A vállalat „óvatos derűlátással” itéli meg a helyzetet, de mindenestre felhatalozottan tekint az a körülmény, hogy kétségel nélkül megállapították kőolaj előfordulását ezen a vidéken.

Teherán (AFP). — A Dél-Perzsiában fekvő új petroléum mező, amelynek kihasználását tavaly kezdték

ga 625 fontot tesz ki. A kormány azonban továbbra is csak 124 fontot fizet neki.

Bar-On kerületi ügyész a kormány nevében azzal védekezik, hogy a nyugdíjak kifizetésére vonatkozó megállapodás a két kormány között jött létre, Ricsuk nem tekinthető félnek ebben és így nincs is 'oga ezen megállapodás alapján követelést benyújtani. Az izraeli kormány különben sem vállalta a mandátárius idők nyugdíjainak kifizetését azban a formában, ahogy azt Ricsuk állítja.

Zeltner bíró még nem tűzte ki a per tárgyalásának időpontját. Amennyiben Ricsuk megnyeri a próbapert, más mandátumi tisztviselők is benyújtják közel 3 millió fontot kitevő követeléseiket.

## 40 ezer dollár a magyar menekültek filharmonikus zenekarának

New-York, (Reuter). — A Rockefeller-alap tegnap 215 ezer dollárt utalt ki egyetemnek, intézménynek és egyes európai személyek számára. A legérdekesebb adomány a magyar menekültekből álló bécsi filharmonikus zenekarnak jut, amely 40 ezer dollár tartályba. A vállalat „óvatos derűlátással” itéli meg a helyzetet, de mindenestre felhatalozottan tekint az a körülmény, hogy kétségel nélkül megállapították kőolaj előfordulását ezen a vidéken.

## Az éjjeli lármázás — bűnügyi kihágás

Azok, akiket gyakran zavar almuiban polgártársaik hangos éjjeli magaviselete, megkönnyebbüléssel fogják tudomásul venni a tel-avivi törvényeszk elvi jelentőségű ítéletét, amely kimondja, hogy az éjszakai hangos vitatkozás és kiabálás bűnügyi kihágásnak jelent.

A békebíró felmentette Eljáhú Migdál bát-jámi lakost, aki éjjeli csendzavarás miatt jelentette fel. A békebíró ítéletében azt mondotta, hogy az országban gyökeret vert az a szokás, hogy az emberek későn térnek nyugvóra, vendégeket fogadnak az éjjeli órákban, kártyáznak, rádiót hallgatnak és hangosan beszélgetnek a terrazon. Az ítélet ellen az államügyész fellebbezett. A törvényeszk határozatában elutasította a béke-

bíró nézetét, hogy néhány ember hangos vitatkozása az éjjeli órákban, amely a nyitott terrazonról hallatszik, nem tekinthető vétségnek. „Nem lehet tudomásul venni a békebírónak azt a megállapítását, hogy a késő éjjeli órákban hangzó féktelen lármá, a felebarátokra való tekintet nélkül, az ország életének normális jelenségét képezi. Még ha fenn is áll ez a rossz és az egészségre ártalmas szokás, nem lehet emiatt felmenteni a vétkest, aki szomszédainak almat zavarja.”

A törvényeszk ennek ellenére felmentette Migdált, mert ebben az esetben nem bizonyították be, hogy a lármá olyan erős volt, hogy azt közveszélyesnek lehessen nevezni.

## Az üzemanyag árának leszállításáról tárgyalnak

Hatalmas árzuhanás a világpiacón

Kormánykörökben tárgyalások folynak az üzemanyag árának leszállításáról. A gazdasági miniszterek bizottsága foglalkozik azzal a tervvel, hogy április elsejétől kezdve 10 és 30 százalék közötti árleszállításokat eszközöljenek. A tárgyalások kezdete óta újabb fordulat állott be, mert a világpiacón hatalmas mértékben zuhantak a petroléumtermékek árai.

Az országban még mindig a szejzi válság után bevezetett magas árak vannak érvényben. A világpiacón azóta fokozatosan lemorzsolódtak az árak, míg a múlt héten óriási zuhanás következett be. Így például egy horodó mazut ára 2.80 dollárról 2.30-ra esett, sőt még ennél

olcsóbban is adják. A hajószállítás is lényegesen olcsóbb lett. A szejzi hadjárat után 8 dollárt kértek egy petroléumhajó tonnánkénti úrtartalmaért havonta, most pedig 3.50 dollár az ára.

A kormány gazdasági szakértői azzal az indoklással halogatták az árleszállítást, hogy a kormánynak az árfeleslegből bizonyos tartalékokat kell gyűjtenie, amelynek segítségével majd változatlanul tarthatja az alacsonyabb árat, ha a világpiacón ismét emelkedés állna be. Lehetséges, hogy mindenképp előt a benzín árát fogják erősen leszállítani, mert ennek kihatása van az áridex alakulására. Egyes körök ellenzik a petroléum árának csökkentését.

# HIREK

## Hazajöttek a választási törvény szavazására.

Tegnap külföldről hazaérkezett Mordecháj Nurok rabbi és Jávok Meridor, mindketten a Kneszet tagjai, hogy jelen legyenek a választási reformtörvény parlamenti szavazásánál. Meridor Párisból jött, míg Nurok rabbi Rómában vett részt a zsidó szervezetek konferenciáján. A repülőtéren Nurok képviselő kijelentette, hogy a konferencia sikerrel zárult és ezennél egyetlen világszervezethez nem fog husz zsidó szervezet zsidó ügyekben fordulni, hanem csak a Rómában megalapított tetőszervezet, amely az összes zsidó érdekeket képviseli.

107/8 munkásszázában, Csobánka Simon parancsnoka alatt Dehrecenben és Hajduhadházon velen volt bajtársakat keresek kölesönös igazolásra. Spiz József, Bet Kámá, Doár Ná Negev.

Filmhíradó készül az izraeli rendőrségről. Az országban tartózkodó nyugat-német filmesek, akik „Beszámoló Izraelről” címen dokumentáris filmet készítenek az országról, tegnap a rendőrség főparancsnokánál csinaltak felvételeket a kábítószerek elleni harc fejezetéről. A filmeseket elősorban az izraeli rendőrségre az Interpollal, a nemzetközi rendőrséggel való szoros együttműködése érdekében.

Jó és új könyveket olvashat Jám bor Eliseva kölesönkönyvtárából. Tel-Aviv, Allenby 84. sz. udvarban. Könyveket a legmagasabb áron veszek.

Tiltakoznak Náchlát Jicchák elcsatolása ellen. A felsőbírósg order nisi végzést adott ki a Jizhár olajgyár kérésére a belügyminiszter ellen. Náchlát Jiccháknak Givátájimhoz való csatolása ügyében. A felsőbírósg felszólítja a belügyminisztert, hogy adjon magyarázatot, miért csatolta a Tel-Avivhoz tartozó Náchlát Jicchákok Givátájimhoz. Az ügyvel kapcsolatban néhány náchlát-jiccháki lakos kérésére a felsőbírósg már kiadott egy order nisi és a belügyminiszter most a kettőre együttesen fog válaszolni.

AVRUM KIND felesége, aki Auszwtában a 12-13-as barakkban volt velem együtt, adja meg címét: Klausner Zsuz, Málben, Párdeszjáj Alef.

## Miért Villon az első?

Szerdán mutatkozik be a tel-avivi közönségnek egy kis irodalmi együttes, Villon-est keretében. A világirodalom maradandó értékeit öleli fel az együttes előadásorozatának programja és hogy az első estén miért éppen a francia költészet legészintébb, legbensőbb hangú lírikusát idézik, — erre a kérdésre Egyed László előadóművész így fogalmazta meg a választ:

— Nem tudom. Kezdetük volna mással is, de talán elég indok, hogy amikor a műsoron törtük a fejünket és az volt a kérdés, hogy olyan költővel induljunk, akinek verseit szívesen hallgatják a költészet régi barátai és azok is, akik csak most ismerkednek a szavak muzsikájával — Villonra gondoltunk mindahányan. Reméljük, a publikum egyetért velünk és helyesli másik elhatározásunkat is: minden esténken megszólaltatjuk a héber költészet egy-egy mesterét is. Bemutatkozó előadásunkon Szenes Erzszi, az avatott tollu írónő és kitűnő előadóművész vállalta ezt a feladatot.

Az est keretében két előadás hangzik el: dr. Sásdi Tibor Villonról, a költőről, dr. Benedek Pál Villonról, a csavargóról beszél. Az összekötőszöveget írta és elmondja: Velvart Richárd. — A következő esténk műsorán még vitatkozunk. Talán G. B. Shaw... — d —

## Rádárral halásznak a Kinereten.

Két kinereti halász-szövetkezet rendkívül jó fogást csinált a napokban Rádár-készülék segítségével, amelyet nemrégén vezettek be a halászatban. A készülék nagy hálótmeget jelzett Tábhá közelében és a halászok egész éjjel dolgoztak az óriási halrajak kiemelésén. A zsákmány husz tonna volt, amelynek értéke 40—50 ezer font. A halakat a Tnuva hűtőházába vitték be. SINGER MOTOROS VARRÓGÉP, konfekcióra alkalmas, hérbeadó, esztleg eladó. Finkelstein, T. A., Rechov Margolin 5. Jád Eljahu.

HOLNAP  
**A HÉT**  
השבוע  
20 oldalas  
friss száma  
Ára csak 250 pruta  
Mindennüt kapható!

ORTHOPADICA STEINER, Tel-Aviv, Brenner-utca 3. Betétek, gumbarisnyák, pedikúr, sérvkötők.

Rejtvénymegfejtőink figyelmébe. Mai rejtvényünk helyes megfejtői között Victor Hugó „Izlandi Han” című kétkötetes regényét soroljuk ki. A kitűnő francia író fiatakori romantikus műve a norvég hegyek világának meszeszerűen erős, félelmetes alakjáról szól, aki egyetlen fia halála miatt vérszomjasan gyilkol s bosszút áll mindenkin, aki a kezéigébe kerül. Az író fantáziája szertelenül csapong, s a dermesztő fordulatokat csak egy erőteljes szerelmi motívum ellen-súlyozza. Németh Andor fordította a művet, új kiadása tavaly jelent meg a budapesti „Biblioteca” kiadónál.

VILLANYBOILEREK, vízvezeték-szerelés, garanciával, GYENES, T. A., Sheinkin 61. Tel. 67080. Praktikus ajándéktárgyak.

## A szakaszvezető hármaskrei

Gonén kibucban a napokban hármaskrek születését ünnepelték. Az örömteljes esemény a juhalkolban játszódott le, ahol az ílyesm ugyanolyan kacság, mint a női kibuc-tagoknál. A boldog kibuc-szok kitiintették a szorgalmas juh-anját — három feltűnő sávval jelölték meg, mire a gyerekek azonnal „szakaszvezető”-nek nevezték el és ez a név rajta is ragadt. A kibarányok közül kettő négy kilós súlyban született, míg harmadik, gyengébb kistestvérük csak 1 kiló 800 grammot nyomott. A juhászok és a tanítók most egyaránt panaszkodnak, hogy a kibuc gyerekei — úgy mint a látogatók is, — állandóan ott tolongnak a juhalkolnál és a bárányokkal játszanak.

— Új étterem nyílt meg Ejlátaban. Ejlátaban még egy nagy modern étterem nyílt meg, főleg a turistáipar szolgálatában. A vendéglő tulajdonosa Jack Kaszoz két évvel ezelőtt telepedett le Ejlátaban és az állami turistahivataltól kapott kölcsönt a vendéglő megnyitására.

— Családi verekedés — három sebesülte. Haifáról jelenti tudósítónk: Véres családi verekedés tört ki tegnap a Halisza negyedben, Muchammed Machmud Abu Hadzs muzulmán arab apa és két fia között, akik ugy-látszik nem szimpatizálnak azzal a fiatalemberrel, akikkel édesapjuk hozzá akarja adni hugukat. A verekedés közben az egyik fiú kést rántott és megsebesítette apját, akinek azonban még elég ereje maradt ahhoz, hogy botjával végighúzzon fia fején. A verekedésben az anya is megsebesült. — Apát, anyát és fiát a Ram-bam kórházba szállították.

## ! TALÁLTAM !

10 olyan kacagató bohózatot, melyen mindenki megszakad a nevetéstől. Onnek is bemutatom, február 19-én este 8.30-kor a rámat-gáni RAMA moziban, a NEZZE MEG AZ EMBER premierjén

## Kérelen fiatalítás

Különös kéréssel folyamodott a jeruzsálemi törvényszékhez Machatabi Szináj asszony, aki nyolc évvel ezelőtt érkezett az országba Perzsiából. Az asszony azt kérte, változtassák meg személyazonosság-igazolványába bevezetett születési évszámát, hogy hozzájuthasson az öregségi járulékhöz. Az történt ugyanis, — írja az asszony — hogy amikor 1950-ben az országba érkezett, a Szochnut hivatalnoksa saját becslése szerint 50 évesnek jegyezte be, holott 52 volt, míg ő nem tudta közölni eredeti korát, mert a hivatalban nem volt tolmács. Azóta keze munkájából tartotta el magát, de az utóbbi időben erősen romlott egészségi állapota és munkaképtelen. Öregségi járulékok azonban nem kap, mert csak 58 évesnek van bejegyezve.

## LÉPJEN BE!

Bármelyik színházjegyrodába és kérjen családja részére jegyeket a RAMA moziba febr. 19-re, a NEZZE MEG AZ EMBER rámat-gáni premierjére.

## Klein Gizella jobban van

A telavivi Hadasszából közlik, hogy Klein Gizella 48 éves olénó állapotában javulás állott be. Mint ismeretes, az asszonyt szombaton reggel egy kisfiú taláta ájultan a telavivi Gordon utcáról a tengerpartra vezető lépcsőkön, vertócsa közepén. A rendőrségnek az asszony elmondotta, hogy egy 36 éves magyarul beszélő ismerős támadta meg, mert féltékeny volt rá. A férfi egy hegyes tárggyal többször megszúrta az arcán és a kezén, majd megszökött a nő táskájával. A táskát később egy parkban megtalálták és hiányzott belőle az asszony 38 fontja.

A gyanúsítottat a rendőrség letartóztatta és folytatja kihallgatását. Valószínűleg ma reggel fogják kérni a járásbírósgon a vizsgálóati fogságba való helyezését.

# HABIMAH

Tel-Aviv, február 10., hétfő  
MIRELE EFRAT  
Beér-Seva, február 10., hétfő  
A TOJAS

## JIDDIS KOMEDIA SZINHÁZ

Migdál Askalon, február 10., hétfőn este 8.30 órakor  
AZ ESZES ASSZONY

## JOSZÉF BULOFF

Tel-Aviv, febr. 9., vasárnap  
„Ohel-Sém”, este 8.30-kor  
AZ ÜGNÖK HALÁLA

## A TEL-AVIVI MOZIBÁ HETI MŰSORA:

ELŐADÁSOK KEZDÉSE: 3.30, 7.15 és 9.15 órák.  
ALLENBY: Gróf Monte Cristo  
ARMON DAVID: Fehér éjszakák  
CAFON: Egy király New-Yorkban  
CHEN: Love in the afternoon  
EDEN: Lust for life  
EDEN: Elárultak a barátainak  
ESZTER: Elűjta a szel  
GAT: Interjúde  
MAXIM: Native son  
MIGDALOR: Nagyszerű fiatalok lenni  
MOGRABI: Életünk legszebb éve  
MATMID: 20.000 mérföld a tenger színe alatt  
OPHIR: Vortice  
ORION: Sissal  
PEER: L'Étrange desiro de me Bard  
SDEROT: Baby doll  
TAMAR: A 41-ik  
TCHÉLET: Az 6 huszária  
TEL-AVIV: Stopover Tokyo  
JARON: The scourge of God  
ZAMIR: Izabella

1958 II 10 Uj Kelet 7

# Sport

## Chodorov ma érkezik haza

A válogatott labdarúgó csapata kapusa, Chodorov, ma hajnalban érkezik Izraéibe az El-AI repülőgépén. A nagyszerű játékosban megsérült kapus már a gyógyulás útján van. A repülőtéren ünneplésen fogadják a sporthősöket, a labdarúgó szövetség és játékos-társai, akik már előbb megérkeztek Angliából.

Itt mellikük meg, hogy három játékos a válogatott keretből még néhány napig Európában marad: Bondori, Kaufman és Rabinovits csak néhány nap múlva jönnek haza.

## A nők kosárlabda bajnoksága

A szombati bajnoki fordulóban lezárított mérkőzéseken a nőjékosok eléggé „gölképeseknek” bizonyultak. Nagy küzdelem alakult ki a Makkábi Kirját Motzkin-Hapóel Daganja mérkőzésén, amelyben a féldíjig 7 kosárral vezetett a Hapóel, de a mérkőzés végén a Makkábi amazonjai kezeikkel felül és 36:34 kosárralnyal megszerezték a győzelmet. A Hapóel Daganja viaszta-lásta szerzett magának a Makkábi Háfa elleni mérkőzésén, amelyet fölényesen (36:19) nyert meg. A Hapóel Gán Smóel 28:14 arányban győzött a Hapóel Negba ellen.

## Mi a helyzet az I. osztályban?

A Machané Jehuda döntetlenül játszott, a Simson Tel Aviv vereséget szenvedett. A szombati forduló meglepetései után a helyzet a bajnoki táblázaton némileg megváltozott. A Machané Jehuda az élen maradt ugyan, de előnye már csak egyetlen pontra sorvadt. A Simson a második helyről a negyedikre esett vissza. Előre tört ellenben az Arula, amely az utolsó helyen volt, míg most a Makkábi Sárájim és a Hapóel Rechovot elé került. A Bné Jehuda felcsatlakozott a vezetői csoportjába, mögötte sorosan helyezkedik a többi csapat. Nagy harc folyik az I. osztályban mind az élen, mind a kiesési zónában.

## Téli sporthírek

Bad-Gasteinben, a sialom világ-bajnokságban, a három olimpiai aranyérem győztese, az osztrák Toni Sailer, első verseréget szenvedte el klasszikus versenyen az 1956 évi téli olimpia óta. Legyőzőse honfitársa, Josi Rieder volt, aki a műlesiklás két futamában együtt 115.1 mp-es időt ért el, míg Sallernek 115.8 mp-re volt szüksége a két futamhoz. További helyezések: 3. Chicaru Igaya, Japan; 4. Bud Werner, USA; 5. Roger Staub, Svájc; 6. Adolf Mathis, Svájc. A versenyt 45 versenyző fejezte be. A legjobb szovjet lesikló a 23-ik helyre futott be: ideje 138.3 mp.

A Garmisch-Partenkirchenben megrendezett bob-világ-bajnokság négyüléses versenyszámában Németország I. csapata győzött 4:49.33 perces összteljesítményével (4 futam együttes ideje), második Németország II. csapata, 3. Olaszország csapata lett. A versenyt 11 csapat futotta végig, mintegy 70 ezer néző előtt.

A gyorskorcsolyázó Európa-bajnokságot a svédországi Eskilstunában rendezték meg. A négy versenyszám győztesei Norvégia és a Szovjetunió között oszlanak meg. Az 500 m-en Boris Silkov, szovjet 44.5 mp-es idővel nyert, a svéd nemzetközi versenyző végzett Gunnar Ström svéd versenyzővel, az 1500 m-en Oleg Goncsarenko szovjet győzött, az 5000 méteres és 10.000 méteres távon a tavalyi világbajnok, a norvég Knut Johannessen győzött. Kettős győztese ellenére az öszezett bajnok-ságban csak a harmadik helyen végzett, mert az 1500 méteren valószínűleg gyengébben futott. Európa-bajnok Goncsarenko lett honfitársa, Vladimir Silkovszki előtt.

A Brattslavában megrendezett műkorcsolya Európa-bajnokság főfő egyes számban a csehszlovák Karel Divin győzött két francia versenyző, Alain Gilletti és Alain Calmat előtt.

BIZONY IGAZ! A  
**WAW**  
CIKORIA A KÁVEMBA  
ARANYAT ÉR.

# A Szolél Bone tárgyalásokat kezd a Palalum-edénygyár megvételére

A gyáriparosok szövetsége nem tudta összehozni a tervezett konzorciumot

Tel-Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Pinczás Lavon, a Hisztdrut főtitkára tegnap elvi beleegyezését adta ahhoz, hogy a Szolél Bone megvásárolja a Palalum edénygyárat, amely pénzügyi nehézségei miatt három hónapal ezelőtt be- szüntette a termelést. A gyáriparosok szövetségének kísérlete, hogy a magánszek- torhoz tartozó gyárosok cso- portja vásárolja meg az üze- met kudarcot vallott. En-

nek nyomán fordult Árje Senkár, a szövetség elnöke Szapir ipar- és kereskedelem- ügyi miniszterhez azzal a kéréssel, hogy vesse latba befolyását a szövetségi szektornál a Palalum szaná- lása érdekében. A miniszter erre hajlandónak mutatko- zott és így a Szolél Bone már a hét folyamán meg- kezdte az erre vonatkozó tár- gyalásokat.

Az ügy sürgősséggel bír, miután a bíróság, ahol a Palalum ellen megindult a csődeljárás, február 17-ig adott haladékot azoknak, akik a cég megmentésében érdekeltiséget óhajtanak vá- lalni. A Szolél Bone már a multban is érdeklődést mu- tatott a Palalum iránt, ak- kor azonban a Hisztdrut vezetősége nem lelkesedett azért, hogy a szövetségi szektor újabb magánvállala- tot „elnyeljen”. Annakidején nagy volt a felzúdulás a Hisztdrut ellen emiatt.

Egyébként a gyáriparosok szövetségének körében nin- csenek megelégedve Árje Senkárnak a lépésével, hogy

a szövetségi szektorhoz fordul a Palalum szánálása ügyében. A Szolél Bone egyik igazgatója tegnap kö- zölte tudósítónkkal, hogy az alumíniumedény-gyártási ü- zem részlegét valószínűleg le fogják építeni, mert a Szolél Bonét főleg a herzlial üzemműszerek érdekli, ahol mo- dern emelőző felszerelés van. A terv szerint ez az üzemműszerek kiegészíti majd a Szolél Bonehoz tartozó hal- fal Vulkán-gyárat, ahol rész- ben szintén emelőt gyár- tanak.

## Tu' van a veszélyen a Manchester United infézője

München, (Reuter). — A BFA angol repülőársaság orvosa tegnap az újságírók- nak kijelentette, hogy Mac Wessby, a Manchester United labdarúgó együttesének infézője és Frank Taylor újábró, akik a repülőársas- góval kapcsolatban súlyosan megbetegültek, túl vannak minden veszélyen. Rajtuk kívül még öt sebesült feks- zik a kórházban.

# Szülővener font kártérítésért perlik a Xupát Cholimot gyermekük megbénulása miatt

A kereset szerint a ramlei betegsegélyző és a Kaplan-kórház orvosai hónapokig hanyagolták el a kezelést

Simon Benitar 13 éves ramlei fiú születé 150 ezer fontos kártérítési pert indí- tottak a Kupát Cholim és annak három orvosa ellen, akik a szülők állítása sze- rint hanyagul kezelték a gye- reket és a gyerek ennek kö- vetkeztében egész életére megbénult.

A keresetben a szülők el- mondják, hogy 1953 novem- berben az apa elvitte tíz- éves fiát a ramlei Kupát Cholimba, ahol a gyerek el- panaszolta dr. Lotti Banado orvosnőnek, hogy állandóan fáj a háta.

Az orvosnő megnyugtatta a gyereket, hogy a hátfá- jas elmúlik majd magától, de mint hogy a fájdalom csak erősödött, Simon Be- nitar ismét jelentkezett az orvosnőnél, aki ezúttal kál- ciuminjekciókat és vitamin- tablettákat adott neki.

A gyerek állapota azonban tovább rosszabbodott. Hóna- pok teltek így el, míg végül 1954 márciusában kezelő or- vosa és annak főnöke, dr. Ábrahám Niszim beküldte a Kupát Cholim telavivi köz- pontjába, ahol röntgenvizs- gálatnak vették alá. A vizs- gálat befejeztével a gyere- ket azzal küldték vissza Ramleba, hogy az ottani Ku- pát Cholim azonnal utalja be kórházba. A két orvos, dr. Lotti Banado és dr. Ábrahám Niszim azonban kijelentette, hogy a gye- reknek ki kell várnia, amíg rá kerül a sor. Köz- ben a fiúcska fokozatosan elvesztette járóképességét. Ismét hónapok teltek el, míg végül is augusztusban Simon Benitar bekerült a rechovoti Kaplan-kórházba,

ahol dr. Pulvermacher vizs- gálta meg, aki azonban nem fogadta be a betegek közé, hanem visszaküldte Ramle- ba.

Ramléről másnap ismét beküldték a gyereket a Kaplan-kórházba és dr. Pulvermacher megint csak visszaküldte. A kisfiú ek- kor már járnai sem tudott. További két hét telt el, míg végül is sikerült Simon Be- nitar felvétetni a beér-já- kovi kórházba. Ott megállá- pitották, hogy

tuberkulózis támadta meg a háteréket és szétro- csolták azokat a sejteket, amelyek az alsótestet és a lábakat irányítják.

A sebészeti beavatkozás már nem segíthetett a gyereken, aki egész életére béna ma- rad.

A szülők 105 ezer fontot követelnek a gyerekek egész életén át való eltár- tására és további 45 ezer fontot a kiállított szerven- sért és az életöröm elveszté- séért.

## Egyetlen este 14.8 millió dollárért adtak el fejlesztési kölcsönkötvényeket

Miami Beach, (STA). — Az izraeli fejlesztési kölcsön- akció megnyitó konferen- ciáján 14 millió 800 ezer dollár értékű kötvényt ad- tak el a konferencia meg- nyitó ülésén Aba Even iz- raeli nagykövét is beszélt, azt hangsúlyozva, hogy Iz- rael fennállásának 10-ik évé- ben belső gazdasági meg- erősítésére fordítja erőfeszé- téseit. A körzetben uralko- dó feszültség ellenére, bizo- nyos jelek mutatkoznak arra, hogy ebben a térségben

szilárdaság állhat be. Azok a tőrékveknek, hogy Izraeli te- rületileg megcsönkítsék, egy- re nagyobb ellenállásba üt- köznek Amerikában, Európ- ában és másutt.

Dr. Aba Hillél Silver ki- jelentette, hogy Egyiptom és Szíria egyesülése veszélyt jelent, de nem azonnali ve- szedelmet Izrael biztonsága szempontjából.

Mint ismeretes a kölcsön- akció ezidél célja 75 millió dollár értékű kötvény elhe- lyezése.

## 250 amerikai turista érkezett az Olimpia luxushajón

Haifa, (Az Uj Kelet tudó- sítójától). A jubileumi év tu- ristaszegzonjának első luxu- sgyőzőse, a 23.000 tonnás gö- rög „Olimpia” tegnap reg- gel 8 órakor kikötött a hai- fia kikötő főrakpartja mel- lett. A hajón mintegy 250 amerikai turista érkezett, akik közül 220-an irakoztak fel különböző 1-2 napos ki- rándulásokra. Legnagyobb attrakciónak Názáret és a Gáil bizonyult.

Az Olympiát a kikötőben a város ifjúsági zenekara kö- szöntötte, amelynek pöttöm- nyi tagjait író kilenckor külön-autóbuszon szállítot- ták vissza az iskolába. A hajó január 17-én indult el New-Yorkból 62 napos Föld- köz-tengeri körútra.

Az imponáns luxusszűzős hólnap éjjel Ciprusba on- nan a görög szigetekre tart. Előzőleg Beirutban és Ale- xandriában járt, ahol az Egyesült Arab Köztársaság kikiáltásának napján kötött ki. A társasutazás vezetője elmondotta, hogy a libanoni és az egyiptomi hatóságok semmiféle nehézséget nem támasztottak a zsidó utasok partraszállása elé. A szíriai hatóságok udvariatlan ma-

gatartása miatt viszont a zsidó utasok lemondták a damaszkuusi kirándulást.

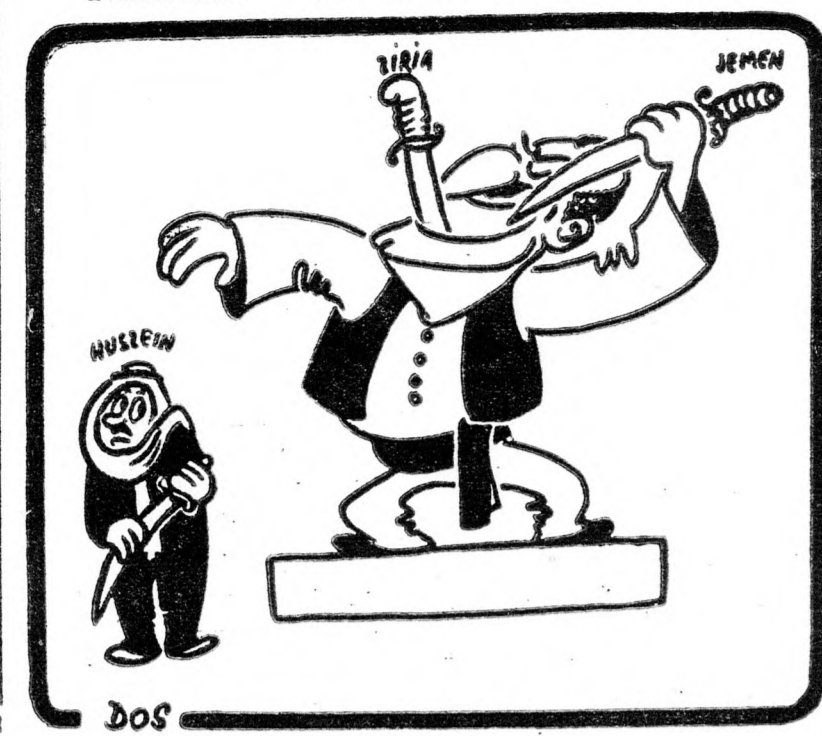
Ugy az Izraeli Turista Hi- vatal, mint a posta és a hajó helyi ügynöksége, az Alla- louf & Co. cég különleges előkészületeket tettek a tu- risták fogadására. — Az „Olimpia” az első luxu- s-hajó, amely a szinaji-hadjár- tat 6ta kikötött Izraelben.

## Férj, feleség és hat gyermek éhségstrájkol az áskáloni városházán

A város nem tud gondoskodni a súlyos körülmények között élő lakosságról

Jicchák Mendelau, az áskáloni máabará bét lakója tegnap állapotos feleségével és hat kisgyerekével éhség- strájkot kezdett az áskáló- ni városháza lépcsőin. A já- rókelőknek Mandelau el- mondotta, hogy három hó- napja munka nélkül van, azonkívül beteg és nem tud- ja ellátni gyermekeit, akik közül a legkisebb hat hóna- pos, a legidősebb 7 éves. — Mendelau kijelentette, hogy inkább rendez strájkot és csinál feltűnést, sem hogy családjá éhenhaljon a ba- rakban. Azt követeli, hogy

## NASSER - A NAGY KARDNYELŐ



## Jémen Egyiptom segítségét kéri

(Folyt. az 1. oldalról) tatta, legalább még kétszer visszatér Kairóba azok be- fejezésére.

New-York (STA). — A New-York Times kairói tudó- sítója szerint Jémen az Egyesült Arab Köztársaság- hoz való csatlakozásának első feltételeként Egyiptom katonai támogatását és egyiptomi hadseregnek oda- küldését kérte. Ha Nasser

teljesíti ezt a kérést, ezáltal könnyen fegyveres konflik- tusba keveredhet az Aden- ben állomásozó angol esapa- tokkal. Jémen azt állítja, hogy az adenai haderők még mindig folytatják támadá- saikat ellene. Ezen kívül gazdasági szakértőket is kér Jémen. Ennek az egyik oka az, hogy Achmed Imám nincs nagyon elragadtatva a Jémenbe küldött kommunis- ta technikuskóttól, akik a 10 millió dolláros szovjet támogatás folyósítását kap- csolatban érkeztek oda.

A New-York Herald Tri- bune jeruzsálemi értesülése szerint Izraelben nem tar- tanak attól, hogy Egyiptom és Szíria egyesítésének kö- vetkeztében jelentős számu egyiptomi csapatokat össz- pontosítanának Izrael észka- ki határára. Izrael általában nem túlságosan aggódik az egyesülés miatt. Egyiptom és Szíria hadserege eddig is közös parancsnokság alatt állott. Sok függ attól, hogy a Szovjetunió milyen szere- pet tölt be ebben az egyesü- lésben és milyen játékok akar játszani. Hivatalos és nemhivatalos izraeli körök ambicióra töre kalandot lát- nak Nasser részéről az egye- sülés aktusában, amely úgy látszik nagyobb izgalmat kelet a nagyvilágban, mint magában Izraelben.

Amman, (Reuter). — Feisal iraki király, akinek érkezését mára várták Am- manba, 48 órával elhalasz- totta útját. Feisal azért ké- szül Ammanba, hogy Husz- szeln királlyal a Nyugat-ba- rát arab államokat magá- ban foglaló federáció létre- hozásáról tárgyaljon.

A jordániai sajtó tegnap vezércikkében magasztalta Huszszeln azon törekvéseit, hogy szorosabbra fűzze az arabok egymáshoz való kap- csolatait. A két hasemita király közötti találkozó a múlt hét óta folyó jegyzék- váltások eredményeként jön létre.

New-York, (STA). — A New-York Times szerint a többi arab államok nem hí- szlik, hogy az egyiptomi-szi- riai egyesülés azonnali ne- hézségeket okozna számuk- ra, fennáll azonban az ag- godalom, hogy Nasser előbb-utóbb uralma alá akarja majd hajítani Jordá- niát is és ezt esetleg úgy fogja elérni, hogy meggyil- koztatja Huszszeln királyt.

Huszszeln eltávolítása után Jordánia vezető nélkül ma- radna és ez általános zavart idézne elő, mire Egyiptom „rendesítélés” címen kato- nailag megszállja az orszá- got.

## A 80 ÉVES MARTIN BUBER UNNEPLESE JERUZSÁLEMBEN

A miniszterelnök, a Kne- szet elnöke, a kormány tag- jai és a tudományos élet színe-javának részvételével ünnepelték meg tegnap Je- ruzsálemben Martin Buber professzor, a nagy bölcsész 80-ik születésnapját. Az ün- nepesség egybe volt kötve Bu- ber összes műveit ismertető kiállítás megnyitásával. Sa- lom egyetemi tanár, a jubi- láns tudós tanítványa, a ki- állítást megnyitó előadásá- ban rámutatott arra, hogy Buber munkássága hihelet- lenül széles kört ölel fel a biblia tanulmányozásától a chrésztdizmus feltárástól át

## Hillary és Fuchs találkoznak

Wellington, (Reuter). — Sir Edmond Hillary tegnap elhagyta a Scott-bázist és repülőgépen a 700-as emve- zésű bázisra indult, ahová dr. Vivian Fuchs már va- sarnap megérkezett. Hillary és dr. Fuchs együtt fogják megtenni a hátralevő 3300 kilométeres utat a déli föld- részen keresztül.

## Ujabb halálos gázolás Haifán

Haifa, (Az Uj Kelet tudó- sítójától). — Ujabb halá- los autószerencsétlenség törté- nt tegnap délelőtt Haifán a Sivát Cion utcában, ahol Eszter Semtov Kohen 4 éves kislányt elütötte egy teher- autó. A kislány egy a járdá- mellett állomásozó tender előtt szaladt át az utteten, amikor a szerencsétlenség bekövetkezett. A teherautó vezetőjét, Herman Wolf 32 éves haifai lakost letartó- ztatták.

## BÁR-ILÁN RABBI FIA lett a vallásos egyetem igazgatója

Rövidesen kinevezik dr. Churgin rektor utódját is

A Bár Ilán vallásos egye- tem kuratóriuma dr. Tuvja Bar-Ilant, néhai Meir Bar- Ilan (Berlin) rabbi fiát ne- vezte ki az egyetem igazga- tójává. A határozatot dr. Josszéf Chájim Lockstein rabbi jelentette be az izraeli kuratórium ülésén, az egye- tem amerikai kuratóriuma elnökének, N. Stollmannak a jelenlétében.

Az egyetem új rektorát a tragikus hirtelenséggel el- hunyt dr. Churgin helyébe, az amerikai kuratórium a közeljövőben fogja kinevez- ni.

A 46 éves dr. Tuvja Bar-

Ilan 1923-ban alijázott és a héber egyetemen nyerte el az elméleti szerves kémia tudó- mányágából a doktorátust. Tudományos működésének kezdetén a Weizmann-üné- zetben dolgozott, majd 1943- ban közatonaként vonult be az angol hadseregbe. Az angoloknál a királyi utasok kémiai különítményél szol- gált és őrnagyi rangban szer- telt le. 1948-49-ben az izra- éli hadsereg tudományos osztályának volt a vezetője. Az elmúlt nyolc évben mag- gánvállalkozásokat létesített többek között a Jardén plasztikgyárat.

## HAVI 90 FONT ALAPFIZETÉST KAPNAK A CORCHANIA-ALKALMAZOTTAK

Ha szerdájig nem teljesítik béremelési követelésüket, jövő hétfőn sztrájkolni fognak

A fogyasztási szövetsze- tek alkalmazottainak köz- gyűlése tegnap elhatározta, hogy amennyiben szerdájig nem teljesítik béremelési követelésüket, a jövő héten hétfőn délelőtt 10-től 12 órá- ig országos figyelmeztető sztrájkot rendeznek. A bérmozgalom 1500 fogyasztási szövetkezett 3000 alkalmazott jät érinti.

A közgyűlés, amely rend- kívül viharos volt, egyhan- gulag fogadta el azt a hatá- rozatot. A felszólalók hang- súlyozták, hogy a fogyasztá- si szövetkezetek alkalma- zottainak 80 százaléka 90 font alapfizetést kap havon- ta, ami körülbelül bruttó 250 fontnak felel meg. A fel- szólalók szerint az utóbbi időben a corchaniák alkalmozottai között egyre gyak- rabbá váló visszaélések a rendkívül rossz fizetésekre vezethetők vissza. Minden egyes felszólaló arról beszélt, hogy a fizetésből képtelenek megélni és az igazgatóság

nem hajlandó tudomásul ven- ni az alkalmazottak helyze- tét.

MÁR CSAK  
**4**  
NAP VAN A  
**Mifál**  
**Hápajisz**  
SORSOLÁSAIG.  
FÖNYEREMÉNY  
EBBEN A  
SOROZATBAN  
**30.000**  
FONT

**JUDITH**  
a legtöbb fióküzlet  
tulajdonosa  
HAIFA,  
POB. 678. Tel. 71002.